

Brugsanvisning Espressomaskine



Læs venligst brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Bortskaf emballagen på genbrugsstationen.

Afkalkningspatron bortskaffes

Bortskaf Miele-afkalkningspatronen sammen med husholdningsaffaldet efter brug.

Bortskaffelse af et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er ejerens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Miljøbeskyttelse	2
Råd om sikkerhed og advarsler	7
Beskrivelse af espressomaskinen	17
Bagside	18
Udpakning og opstilling	20
Espressomaskinen udpakkes.....	20
Medfølgende tilbehør	20
Espressomaskinen opstilles og tilsluttes.....	20
Betjeningsmåde	22
Touchdisplay	22
Handlinger	22
Symboler i displayet.....	24
Første ibrugtagning	26
Afkalkningspatron isættes.....	26
Vandhårdhed indstilles	27
Bønnesystem (CoffeeSelect) oprettes.....	28
Bønnesystemet (CoffeeSelect)	30
Ændring af indstillinger til bønnesystemet (CoffeeSelect).....	31
Kaffesort omdøbes.....	31
Ændring af tildeling for kaffesorter	31
Vandbeholderen fyldes	32
Tænd/Sluk	33
Indstilling af udløb	34
Kopopvarmning	35
Kaffedrikke tilberedes	36
Tilberedning af en kaffedrik.....	36
Tilberedningen afbrydes.....	36
Double shot	36
Tilberedning af to portioner ☐.....	37
Kaffekande: Tilberedning af flere kopper kaffe lige efter hinanden.....	37
Kaffedrikke med mælk tilberedes	39
Mælkebeholderen forberedes	40
Anvendelse af mælk fra mælkekartoner eller andre salgspakninger.....	41
Tilberedning af drikke med mælk	41

Indhold

Tilberedningen afbrydes.....	41
Te	42
TeaTimer.....	42
Tilberedning af te.....	43
Tebrygningen afbrydes.....	43
Tekande: Tilberedning af flere kopper te lige efter hinanden	43
Tilberedning af varmt vand	44
Parametre	45
Malemængde	45
Bryggetemperatur	45
Forbrygning af kaffepulveret.....	45
Kaffesort	46
Malegrad	46
Drikmængde	47
Drikke nulstilles	48
Profiler	49
Profil oprettes	49
Menuen Profiler kaldes frem, og en profil vælges	49
Profiler redigeres	49
Profiler: Drikke oprettes og redigeres	51
Profiler: Tilberedning af drikke	52
Ekspert-mode	53
Indstillinger	54
Menuen Indstillinger kaldes frem:	54
Indstillinger ændres og gemmes	54
Oversigt over mulige indstillinger	55
Sprog.....	58
Klokkeslæt.....	58
Timer	58
Tænd kl.	58
Sluk kl.	59
Sluk efter	59
Ugedage vælges (programmering af ugedag).....	59
Eco-mode.....	59
Lys	59
Vandhårdhed	59

Info (Informationer vises)	60
Espressomaskinen spærres (Lås )	60
Miele@home	60
Lysstyrke	61
Lydstyrke	61
Service.....	61
Vandfordampning	61
Udstillingsprogram	61
Standardindstillinger.....	61
Produktindstillinger	61
Netværkskonfiguration	61
Netværkstilslutning	62
Netværkstilslutning oprettes (Miele@home)	62
Netværkstilslutning oprettes på ny.....	63
Fjernstyring.....	63
MobileStart	64
RemoteUpdate (fjernopdatering)	65
Rengøring og vedligeholdelse	66
Oversigt over rengøringsintervaller	66
Rengøring i hånden eller i opvaskemaskine.....	67
Uegnede rengøringsmidler	68
Rengøring af afdrypningsbakken og affaldsbeholderen	69
Afdrypningsplade rengøres	70
Vandbeholderen rengøres	71
Filteret i vandbeholderen tages ud og rengøres.....	71
Centraludløb med integreret opskumningsenhed (cappuccinator) rengøres	71
Kopkantsensor tages af og rengøres	73
Mælkebeholderen i rustfrit stål rengøres.....	74
Mælkesystemet rengøres manuelt eller med vedligeholdelsesprogrammet	74
Bønnesystem rengøres	74
Pulverskuffe rengøres.....	75
Kaffepulverskakt støvsuges	75
Kabinettet rengøres.....	76
Vedligeholdelsesprogrammer	77
Espressomaskinen skylles	77
Mælkeslangen skylles	78
Mælkesystem rengøres	78
Bryggeenheden affedtes, og espressomaskinen rengøres indvendigt	79
Espressomaskinen afkalkes	81
Automatisk afkalkning	84
Hvad skal man være opmærksom på før og under automatisk afkalkning?	84

Indhold

Miele afkalkningspatron	85
Afkalkningspatronen sættes i og tages ud	85
Starttid for den automatiske afkalkning indstilles (Timer -Afkalkning)	87
Automatisk afkalkning afbrydes	87
Automatisk afkalkning deaktiveres	88
Småfejl udbedres	89
Meldinger i displayet	89
Uventet reaktion fra espressomaskinen	92
Problemer ved automatisk afkalkning	97
Resultat ikke tilfredsstillende	98
Service / Garanti	101
Kontakt i tilfælde af fejl	101
Miele Teknisk Service	101
Transport	105
Vandfordampning	105
Kaffepulverskakten og det indvendige rum i espressomaskinen støvsuges med støvsugningsenheden	106
Emballering	106
Tilbehør	107
Sådan spares der energi	108
Eltilslutning	109
Mål	110
Tekniske data	111
Konformitetserklæring	112

Denne espressomaskine overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på både bruger og ting. Læs venligst brugsanvisningen grundigt, inden espressomaskinen tages i brug. Den indeholder vigtige anvisninger om opstilling, sikkerhed, brug og vedligeholdelse. Derved beskyttes personer, og skader på espressomaskinen undgås. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi rådene om sikkerhed og advarslerne ikke er blevet fulgt. Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

► Denne espressomaskine er beregnet til anvendelse i privat husholdning og på husholdningslignende opstillingssteder.

Eksempler på husholdningslignende opstillingssteder:

- Butikker, kontorer og andre arbejdspladser,
- landbrugsbedrifter og
- hoteller, moteller, pensionater og andre typiske boligmiljøer, hvor espressomaskinen anvendes af kunder.

► Anvend udelukkende espressomaskinen til husholdningslignende formål til tilberedning af drikke såsom espresso, cappuccino, latte macchiato, te og lign. Det er ikke tilladt at anvende den til andre formål.

► Espressomaskinen er ikke beregnet til anvendelse udendørs.

► Espressomaskinen må kun anvendes i under 2000 m højde.

► Personer, som på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene espressomaskinen sikkert, må ikke anvende den uden opsyn. Disse personer må kun bruge espressomaskinen uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den sikkert, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.

Børn i huset

 Risiko for forbrænding og skoldning på udløbsdyserne. Børns hud er mere sart over for høje temperaturer end voksnes. Sørg for, at børn ikke berører varme dele på espressomaskinen eller holder kropsdele under udløbsdyserne.

- ▶ Opstil espressomaskinen uden for børns rækkevidde.
- ▶ Børn under 8 år skal holdes væk fra espressomaskinen og nettilslutningsledningen.
- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge espressomaskinen uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt.
Børn på 8 år eller derover skal kunne forstå de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af espressomaskinen. Lad dem aldrig lege med espressomaskinen.
- ▶ Børn må ikke rengøre espressomaskinen, medmindre de er mindst 8 år, og der holdes opsyn med dem.
- ▶ Vær opmærksom på, at espresso og kaffe ikke er børnedrikke.
- ▶ Risiko for kvælning. Børn kan under leg vikle sig ind i emballagemateriale (fx folier) eller trække det over hovedet og blive kvalt. Opbevar emballagedele uden for børns rækkevidde.

Råd om sikkerhed og advarsler

Teknisk sikkerhed

- ▶ En beskadiget espressomaskine kan betyde fare for sikkerheden. Kontroller derfor espressomaskinen for synlige skader, inden den opstilles. Tag aldrig en beskadiget espressomaskine i brug!
- ▶ Før tilslutning af espressomaskinen er det vigtigt at kontrollere, om de tilslutningsdata (spænding og frekvens), der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med de eksisterende forhold på stedet. Disse data skal ubetinget stemme overens, så der ikke opstår skader på espressomaskinen. I tvivlstilfælde bør man kontakte en elinstallatør.
- ▶ Espressomaskinens elektriske sikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning skal være i orden. I tvivlstilfælde anbefaler vi, at elinstallationen kontrolleres af en fagmand.
- ▶ Pålidelig og sikker drift kan kun garanteres, når espressomaskinen er tilsluttet det offentlige strømforsyningsnet.
- ▶ Tilslut ikke espressomaskinen til elnettet via en multistikdåse eller en forlængerledning. Disse giver ikke den nødvendige sikkerhed (brandfare).
- ▶ Espressomaskinen må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
- ▶ Træk straks stikket ud, hvis der opstår mistanke om skader eller fx brændt lugt.
- ▶ Sørg for, at ledningen ikke kommer i klemme eller beskadiges af skarpe kanter.
- ▶ Sørg for, at ledningen ikke hænger ned. Ellers er der risiko for at snuble i den, og espressomaskinen kan blive beskadiget.
- ▶ Anvend kun espressomaskinen ved omgivelsestemperaturer mellem +16 °C og +38 °C.

- ▶ Opstil ikke espressomaskinen ved et vindue, hvor den udsættes for direkte sol, eller lige ved siden af en varmekilde, da de tilladte omgivelsestemperaturer i så fald ville kunne blive overskredet.
- ▶ Opstil espressomaskinen i min. 850 mm højde fra gulvet.
- ▶ Risiko for overophedning. Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring espressomaskinen. Dæk aldrig espressomaskinen til med klude eller lignende under brug.
- ▶ Denne espressomaskine må ikke opstilles i en niche. I en niche kan der dannes varme og fugtighed. Dette kan beskadige espressomaskinen og/eller skabe en omkring den.
- ▶ Beskyt espressomaskinen mod vand og vandsprøjt. Kom den ikke i vand.
- ▶ Reparationer, inkl. udskiftning af nettilslutningsledningen, må kun foretages af Miele Service eller en anden autoriseret fagmand. Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig fare for brugeren.
- ▶ Reparation af espressomaskinen inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.
- ▶ Kun ved brug af originale reservedele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene er opfyldt. Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele.
- ▶ Ved reparation skal espressomaskinen være afbrudt fra elnettet. Espressomaskinen er kun afbrudt fra elnettet, når
 - espressomaskinens netstik er trukket ud.
Træk ikke i ledningen, men tag fat i stikket.
 - sikringerne i installationen er slået fra.
 - skruesikringerne i installationen er skruet helt ud.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Åbn aldrig kabinettet. Berøring af spændingsførende tilslutninger samt ændring af den elektriske og mekaniske opbygning kan være farlig for brugeren og medføre funktionsforstyrrelser på espressomaskinen.
- ▶ Anvend udelukkende originalt Miele-tilbehør. Hvis der anvendes andre dele, bortfalder kravet om garanti og/eller produktansvar.

Den daglige brug

 Risiko for forbrænding og skoldning på udløbsdyserne. Dampen og de udstrømmende væsker er meget varme.

Undgå at holde kropsdele under udløbene, når der kommer væske eller damp ud.

Undlad at berøre de varme dele.

Der kan sprøjte varm væske eller damp ud af dyserne. Sørg derfor for, at centraludløbet er rent og korrekt monteret.

Vandet i afdrypningsbakken kan også være meget varmt. Tøm afdrypningsbakken forsigtigt.

 Risiko for øjenskade!

Se aldrig direkte eller med optiske instrumenter (lup eller lignende) ind i lyset.

► Bemærk følgende mht. det anvendte vand:

- Vandkvaliteten skal opfylde kravene (fx direktiv 98/83/EU) til drikkevand i det land, hvori espressomaskinen opstilles.
- Fyld udelukkende koldt og friskt drikkevand i vandbeholderen. Varmt vand eller andre væsker kan beskadige espressomaskinen.
- Udskift vandet dagligt for at undgå kimdannelse.
- Anvend ikke vand med kulsyre.

► Fyld kun ristede kaffebønner i bønnebeholderen. Fyld aldrig kaffebønner behandlet med tilsætningsstoffer eller malet kaffe i bønnebeholderen.

► Fyld ikke væsker i bønnebeholderen.

► Anvend ikke råkaffe (grønne, uristede kaffebønner) eller kaffeblandinger, der indeholder råkaffe. Råkaffebønnerne er meget hårde og indeholder stadig en vis restfugtighed. Maleenheden i espressomaskinen kan blive beskadiget, allerede første gang der males kaffe.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Sukker ødelægger espressomaskinen! Fyld aldrig kaffebønner, der er forbehandlet med sukker, karamel el.lign., eller sukkerholdige væsker i espressomaskinen.
- ▶ Fyld kun malede kaffebønner i pulverskakt.
- ▶ Anvend ikke karamelliseret pulverkaffe. Sukkeret heri klæber sammen og tilstopper espressomaskinens bryggeenhed. Rengøringstabs til affedtning af bryggeenheden opløser ikke disse tilklæbninger.
- ▶ Hvis der efter en koffeinholdig drik males koffeinfrie bønner kan maleenheden eller bryggekammeret stadig indeholde koffeinholdige bønner. For at få koffeinfri kaffe skal den første kaffedrik kasseres.
- ▶ Anvend udelukkende mælk uden tilsætninger. De fleste sukkerholdige tilsætninger tilklitrer mælkerøret.
- ▶ Brug udelukkende pasteuriseret mælk, hvis der anvendes animalsk mælk.
- ▶ Følg teproducenternes vejledning ved tilberedning af te.
- ▶ Hold aldrig brændende alkoholblandinger under centraludløbet. Kunststofdele på espressomaskinen kan antændes og smelte.
- ▶ Anbring ikke åben ild, fx et stearinlys, på eller ved siden af espressomaskinen. Espressomaskinen kan blive antændt af flammen, hvorved der kan opstå brand.
- ▶ Rengør aldrig genstande med espressomaskinen.

Rengøring og vedligeholdelse

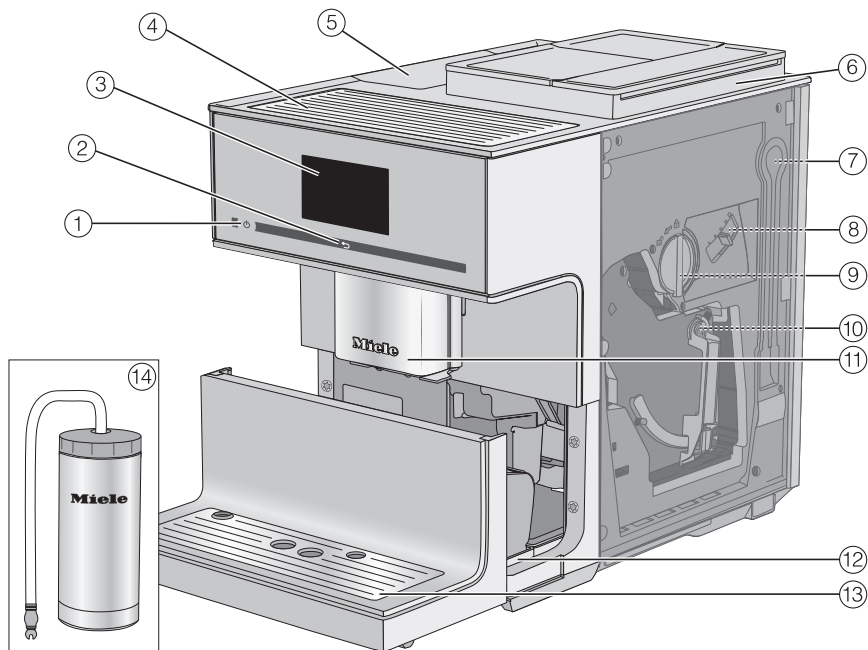
- ▶ Rengør espressomaskinen og mælkebeholderen dagligt, og især inden første brug.
- ▶ Sørg for at rengøre de mælkeførende dele grundigt og regelmæssigt. Mælk indeholder fra naturen kim, der formerer sig kraftigt ved utilstrækkelig rengøring.
- ▶ Brug aldrig et damprengøringsapparat til rengøringen. Dampen kan trænge ind til de spændingsførende dele og forårsage kortslutning.
- ▶ Hvis espressomaskinen ikke anvendes med automatisk afkalkning, skal espressomaskinen afkalkes regelmæssigt manuelt. Miele hæfter ikke for skader, der skyldes mangelfuld afkalkning, forkert afkalkningsmiddel eller uegnede koncentrationer.
- ▶ Affedt bryggeenheden regelmæssigt med rengøringstabsene. Tilstopning af bryggeenheden afhænger af fedtindholdet i den anvendte kaffesort.
- ▶ Espresso-/kaffegrums betragtes som biologisk affald og kan anvendes til kompost. Skyl det aldrig ud i vasken. Det kan tilstoppe afløbet.

Råd om sikkerhed og advarsler

For maskiner med flader i rustfrit stål gælder:

- ▶ Klæb ikke notespapir (fx post-it), transparent tape, afdæknings-tape eller andre klæbemidler på stålfladerne.
- ▶ Ståloverfladerne kan få ridser. Selv magneter kan forårsage ridser.

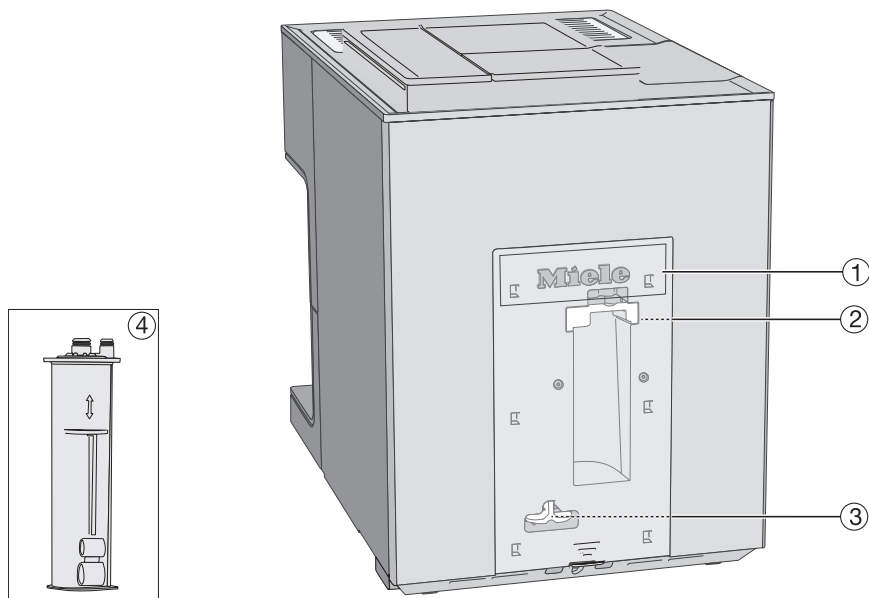
Beskrivelse af espressomaskinen



- ① Tænd/sluk-tast ①
- ② Sensortast "Tilbage" ↔
- ③ Touchdisplay
- ④ Kopopvarmning
- ⑤ Vandbeholder
- ⑥ Bønnesystem med 3 bønnebeholdere
- ⑦ Parkeringsposition for mælkeslangen
- ⑧ Malegradsindstilling
- ⑨ Pulverskuffe med kaffeske
- ⑩ Bryggeenhed
- ⑪ Højdeindstillelig udløbsdyse med lys
- ⑫ Afdrypningsbakke med låg og affaldsbeholder
- ⑬ Nederste panel med afdrypningsplade
- ⑭ Mælkebeholder i rustfrit stål med mælkeslange

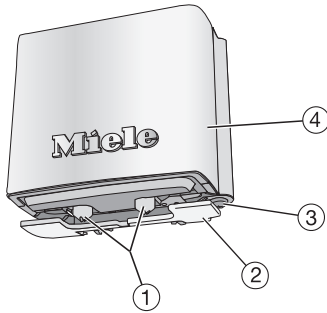
Beskrivelse af espressomaskinen

Bagside



- ① Afdækning
- ② Holder til afkalkningspatron
- ③ Adapter
- ④ Miele afkalkningspatron

Centraludløb - detaljeret illustration



- ① Udløbsdyser til kaffe og mælk
- ② Kopkantsensor
- ③ Varmtvandsudløb
- ④ Afdækning i rustfrit stål

Udpakning og opstilling

Espressomaskinen udpakkes

- Pak espressomaskinen ud.
- Fjern eventuelle beskyttelsesfolier og vejledninger.

Tip: Det anbefales at gemme originalemballage og flamingodelene, så produktet senere vil kunne emballeres og transporteres sikkert.

Afdrypningspladen findes i tilbehørskassen.

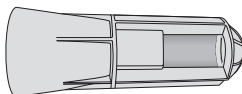


- Fjern beskyttelsesfolien fra afdrypningspladen, og sæt den ind i nederste panel.

Medfølgende tilbehør

Følgende tilbehør følger med:

- Termomælkebeholder i rustfrit stål MB-CM (kapacitet 0,5 l)
- Rengøringstabletter til affedtning af bryggeenheden (startsæt)
- Miele afkalkningstabs (startsæt)
- Miele afkalkningspatron
- Rengøringsbørste
- Støvsugningsenhed til pulversekanten



Espressomaskinen opstilles og tilsluttes

⚠ Fare for overophedning på grund af utilstrækkelig ventilation.

Hvis espressomaskinen ikke ventileres tilstrækkeligt, kan den blive overophedet.

Sørg for tilstrækkelig ventilation omkring espressomaskinen.

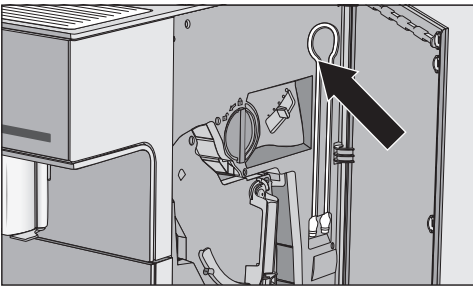
Dæk aldrig espressomaskinen til med klude eller lignende under brug.

Hvis espressomaskinen opstilles i en indbygningsniche, kan der opstå en ophobning af varme og fugtighed. Dette kan beskadige espressomaskinen og/eller skabe en omgivelserisik. Opstil ikke espressomaskinen i en indbygningsniche.

Vær opmærksom på følgende opstillingsanvisninger:

- Opstillingsstedet skal være tørt og godt ventileret.
- Omgivelsestemperaturen på opstillingsstedet skal ligge mellem +16 °C og +38 °C.
- Opstil ikke espressomaskinen ved et vindue, hvor den udsættes for direkte sol, eller lige ved siden af en varmekilde, da de tilladte omgivelsestemperaturer i så fald ville kunne blive overskredet.
- Espressomaskinen skal stå på en vandret flade. Opstillingsfladen skal kunne tåle vand.

- Bryggeenheden kan kun tages ud, når døren er helt åben.
- Stil espressomaskinen på det ønskede opstillingssted.
- Rengør espressomaskinen grundigt, inden der fyldes vand og kaffebønner i maskinen.
- Sæt espressomaskinens stik i stikkontakten (se afsnittet Eltilslutning).
- Tag vandbeholderen ud, og påfyld friskt, koldt vand. Fyld kun vand i til "max."-markeringen, og sæt vandbeholderen ind igen.



Tip: Når mælkeslangen ikke er i brug, kan den opbevares bag espressomaskinens dør.

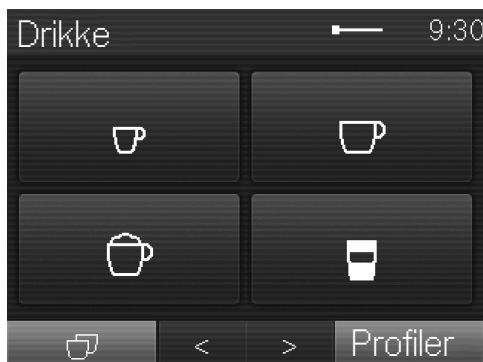
Betjeningsmåde

Touchdisplay

Touchdisplayet kan få ridser af spidse eller skarpe genstande såsom stifter.

Berør kun touchdisplayet med fingrene.

Hvis fingeren er kold, reagerer touchdisplayet muligvis ikke.



Displayet er opdelt i tre områder.

I toppen til venstre vises aktuelt menu-navn og til højre klokkeslættet. Imellem disse kan der afhængig af antal menuer vises en scroll-linje.

I midten findes den aktuelle menu med valgmuligheder. I menuen *Drikke* er de gængse kaffedrikke vist med symboler (se afsnittet *Betjeningsmåde*, afsnit *Symboler i displayet*).

Forneden ses piletasterne < og >, der bruges til at bladre med. Til venstre og højre for piletasterne findes relevante funktioner eller menuer.

Handlinger

Kun de valgmuligheder, der er vist med lysegråt, kan vælges.

Hver berøring af et muligt valg farver det pågældende felt delvist eller helt **orange**.

Valg foretages, eller en menu kaldes frem

- Berør det ønskede felt i displayet med fingeren.

Bladring

Der kan bladres mod venstre eller højre med piletasterne < og >.

- Berør piletasten for den ønskede retning.

Menuniveau forlades (sensortast "Tilbage" ↵)

- Berør sensortasten ↵ for at komme til foregående menubillede.

De indkodninger, der er foretaget, men ikke bekræftet med OK, gemmes ikke.

Indkodning af tal

Indtast tal på det numeriske tastatur, når fx timer-tider skal indstilles. Det numeriske tastatur vises automatisk i de pågældende menuer.



- Berør de ønskede tal.

Så snart der er indkodet en gyldig værdi, farves feltet **OK** grønt.

- Berør **OK**.

Der kan slettes trinvist med pile tasten.

Bogstaver indkodes

Profilnavne eller navne på egne drikke indkodes via tastaturet.

Vælg korte, præcise navne (maks. 8 tegn).

Man kan få vist andre bogstaver og tegn ved brug af pile tasterne **<** og **>**.
Tal kaldes frem via tasten **123**.



- Vælg bogstaverne eller tegnene.
- Berør **Gem**.

Betjeningsmåde

Symboler i displayet

Foruden tekst kan følgende symboler fremkomme:

Symbol	Forklaring
	Symbolet kendetegner menuen Indstillinger og menupunktet Sprog.
	Indstillinger såsom displayets lysstyrke eller lydenes lydstyrke indstilles ved at øge eller reducere antallet af udfyldte felter.
	Symbolet kendetegner informationer og vejledning til betjeningen. Bekræft i givet fald meldingerne med OK.
	Timeren Tænd kl. er aktiveret (se Indstillinger – Timer). Symbolet samt den ønskede tilkoblingstid vises i displayet 23:59 timer forinden, såfremt der for klokkeslætsvisningen er valgt Tilkoblet eller Natfrakobling.
	Minuturet TeaTimer er startet (se afsnittet Te, TeaTimer). Den resterende trækketid vises ved siden af symbolet.
	Symbolet vises, hvis låsen er aktiveret. Betjeningen er spærret.
	Symbolet vises under afkalkningen. (Symbolet findes også på vandbeholderen.: Påfyld vand til dette symbol).
	Symbolet vises, når menuen Profiler kaldes frem.

Symbol	Forklaring
	Ved fejl vises symbolet og en fejlkode.
	Den trådløse netværksforbindelses styrke vises under Indstillinger Miele@home Forbindelsesstatus. Symbolerne indikerer signalets styrke fra kraftig til ikke forbundet.
	
	
	
	
	Symboler i menuen Drikke:
	Espresso
	Kaffe
	Cappuccino
	Latte macchiato
	To portioner

Første ibrugtagning

Så snart espressomaskinen er tilsluttet elnettet, vises meldingen Miele - Willkommen i displayet.

Første gang espressomaskinen tændes, vil man blive bedt om at foretage følgende indstillinger:

- Sprog og Land
- Dato
- Klokkeslæt
- Klokkeslætsvisning
- Automatisk afkalkning
- Vandhårdhed

■ Berør tænd/sluk-tasten ①.

Sprog indstilles

- Vælg sprog, og berør .
- Vælg land, og berør OK.

Indstillingen gemmes.

Dato indstilles

- Indkod den aktuelle dato, og berør OK.

Indstillingen gemmes.

Klokkeslæt indstilles

- Indkod det aktuelle klokkeslæt, og berør OK.

Indstillingen gemmes.

Visning af klokkeslæt indstilles

Der kan vælges mellem følgende muligheder:

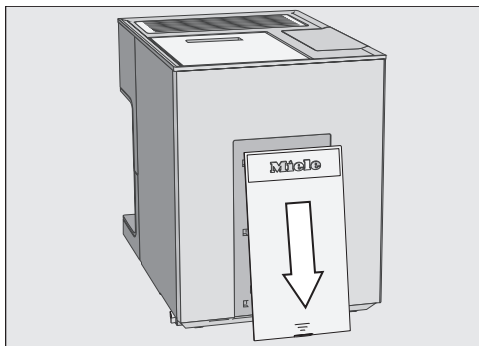
- Tilkoblet: Dato og klokkeslæt vises altid, når maskinen slukkes.

- Frakoblet: Displayet er mørkt, når maskinen slukkes.
- Natfrakobling: Dato og klokkeslæt vises fra kl. 5:00 til 23:00.
- Vælg klokkeslætsvisning, og berør OK.

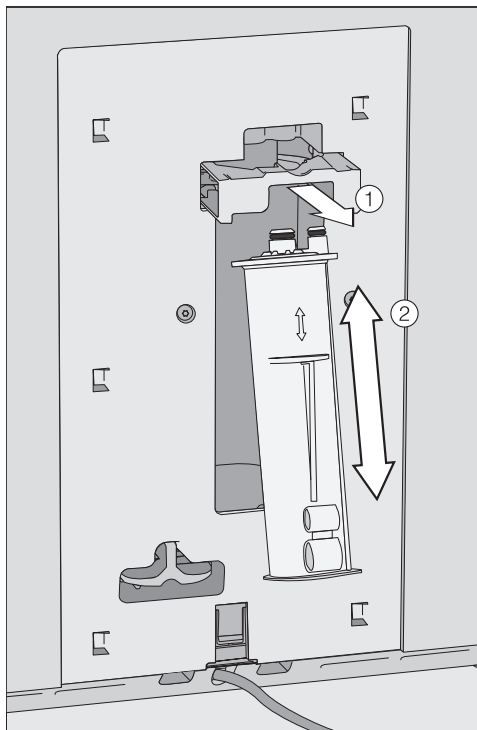
Afhængig af, hvilken mulighed der vælges, bruger espressomaskinen mere eller mindre energi. I displayet vises en melding herom.

Afkalkningspatron isættes

I displayet vises en kort information om automatisk afkalkning. Yderligere informationer og anvisninger fremgår af afsnittet Automatisk afkalkning.



- Tag klappen på bagsiden af espressomaskinen af.



- Træk patronens holder ① fremad, og sæt afkalkningspatronen ② i. Skub patronen opad, til den går på plads.
- Skub holderen tilbage igen, og sæt klappen på igen.

Når espressomaskinen slukkes næste gang, fyldes afkalkningspatronen med vand. Det kan høres, hvordan der pumpes vand ind i patronen med korte intervaller.

Hvis der allerede er sat en afkalkningspatron i, vises en melding om den aktuelt indstillede starttid for den automatiske afkalkning.

- Berør OK.

- Berør Starttid, hvis starttiden skal ændres, og vælg det ønskede klokkeslæt.

Starttiden for den automatiske afkalkning kan også ændres på et senere tidspunkt.

Vandhårdhed indstilles

Det lokale vandværk kan oplyse om vandhårdheden i området.

Der kan indstilles 4 forskellige hårdhedsstrin:

°dH	mmol/l	ppm (mg/l CaCO ₃)	Indstilling*
0 – 8,4	0 – 1,5	0 – 150	Blødt
8,4 – 14	1,5 – 2,5	150 – 250	Middel
14 – 21	2,5 – 3,7	250 – 375	Hårdt
> 21	> 3,7	> 375	Meget hårdt

* Hårdhedsstrinnene i displayet kan afvige fra vandhårdhedsbetegnelsen i det pågældende land. For at indstille espressomaskinen til vandhårdheden på opstillingsstedet, er det **ubetinget** nødvendigt at orientere sig vha. værdierne i skemaet.

- Vælg hårdhedsgraden, og berør OK.

Indstillingen gemmes.

I displayet vises Miele@home-kompatibelt produkt. Espressomaskinen kan forbindes med det trådløse netværk (se afsnittet Tilslutning).

- Bekræft meldingen med OK.

Hermed er første ibrugtagning udført korrekt. Nu kan bønnesystemet fyldes.

Første ibrugtagning

Bønnesystem (CoffeeSelect) oprettes

Efter den første ibrugtagning vises spørgsmålet, om man ønsker at tilpasse bønnesystemet. Espressomaskinen vejleder ved første påfyldning og navngivning af bønnebeholdere.

■ Berør Ja.

Ved valg af Nej vises vejledningen til tilpasning af bønnesystemet ikke igen.

Bønnebeholderen fyldes

Tip: Åbn kun et låg til bønnebeholderne ad gangen for sikre, at sorterne ikke blandes sammen.

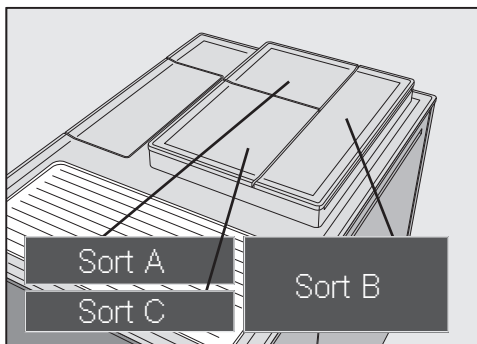
- Tag låget af.
- Fyld den første kaffesort i denne bønnebeholder.
- Sæt låget på igen.
- Gentag trinnene for de andre to bønnebeholdere.

Tip: Lav et notat om, hvilke kaffesorter der er i de pågældende bønnebeholdere.

Når bønnebeholderne er fyldt, navngives kaffesorterne.

Navngivning af kaffesorterne

De tre bønnebeholdere vises i displayet som følger og er forindstillet.



Vær opmærksom på følgende, når bønnebeholderne omdøbes:

- Vælg præcise navne (maks. 8 tegn).
- Hvis 2 eller alle bønnebeholdere skal navngives ens (fordi der kun anvendes 1 kaffesort), skal navnene skrives ens.
- Indtast det ønskede navn til bønnebeholderen Sort A, og berør Gem.
- Navngiv nu de to andre bønnebeholdere.

Displayet viser Videre. Tildel nu kaffesorterne til kaffedrikkene.

Tildeling af kaffesorter

Valgte kaffedrikke markeres med ☒.

- Vælg en kaffesort.
- Vælg nu de kaffedrikke, der skal brygges med denne kaffesort.
- Vælg den næste kaffesort, og tildel denne til yderligere kaffedrikke.

Alle ikke-valgte kaffedrikke tildeles den tredje kaffesort.

Bønnesystemet er indstillet, og der kan nu tilberedes drikke.

Hæld de første to kopper kaffe ud efter ibrugtagningen, så alle kafferester fra produktionskontrollen er fjernet fra bryggesystemet.

Bønnesystemet (CoffeeSelect)

Kaffe eller espresso kan tilberedes af hele, ristede kaffebønner, som espressomaskinen maler til hver enkelt portion.

Espressomaskinen har et bønnesystem (CoffeeSelect) med tre bønnebeholdere, hvori der kan fyldes forskellige kaffesorter eller kun en. Kaffesorterne kan efter ønske tildeles de enkelte kaffedrikke. Eller der kan oprettes profiler med egne kaffedrikke, og disse kan programmeres med en anden kaffesort end den for standardprofilen.

Alternativt kan der også tilberedes kaffedrikke af allerede malet kaffe (se afsnittet Kaffedrikke tilberedes, Kaffedrikke af kaffepulver).



Risiko for beskadigelse af maleenheden på grund af forkert anvendelse.

Hvis der anvendes uegnede midler såsom væsker, malet kaffe eller kaffebønner, der er forbehandlet med sukker, karamel eller lign., bliver espressomaskinen beskadiget.

Råkaffe (grønne, uristede kaffebønner) eller kaffeblandinger, der indeholder råkaffe kan også beskadige maleenheden. Råkaffebønnerne er meget hårde og indeholder stadig restfugtighed. Maleenheden i espressomaskinen kan blive beskadiget, allerede første gang der males kaffe.

Fyld kun ristede kaffebønner i bønneholderen.

Tip: Råkaffe kan males med en mølle til nødder eller kerner. Sådanne møller har som regel en roterende kniv i rustfrit stål. Den malede råkaffe fyldes herefter **portionsvis** i pulverskakten, og den ønskede kaffedrik tilberedes (se Kaffedrikke tilberedes, Kaffedrikke af kaffepulver).

Hvis der efter en koffeinholdig drik males koffeinfrie bønner kan maleenheden eller bryggekammeret stadig indeholde koffeinholdige bønner.

Vær opmærksom på, at der kan være mindre restmængder af koffein i den første kaffedrik.

Ændring af indstillinger til bønnesystemet (CoffeeSelect)

Menuen Drikke vises.

■ Berør .

■ Berør Indstillinger  og herefter Bønnesorter.

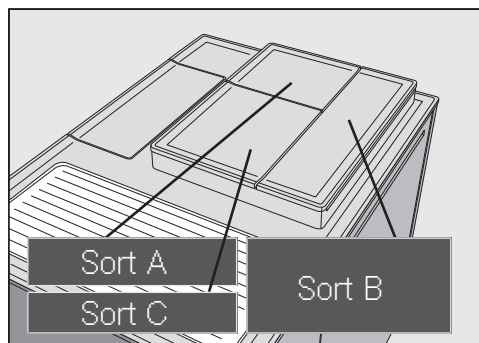
■ Vælg kaffesorten.

Nu kan navnet eller tildelingen ændres.

Tip: Hvis man ønsker at tildele en kaffedrik en anden kaffesort, kan kaffesorten også tildeles under Ændr parameter (se afsnittet Parametre, Kaffesort).

Kaffesort omdøbes

De 3 bønnebeholdere vises i displayet som følger og er forindstillet.



Vær opmærksom på følgende, når bønnebeholderne omdøbes:

- Vælg præcise navne (maks. 8 tegn).
- Hvis 2 eller alle bønnebeholdere skal navngives ens (fordi der kun anvendes 1 kaffesort), skal navnene skrives ens.

■ Berør Ændr navn.

Displayet viser nu tastaturet.

■ Indkod det ønskede navn, og berør Gem.

Hvis man ønsker at navngive kaffesorter af samme type forskelligt, skal kaffesorterne med nye navne tildeles kaffedrikkerne.

Ændring af tildeling for kaffesorter

Hvis der ud over standardprofilen er oprettet yderligere profiler med kaffedrikke, kan kaffesorterne tildeles individuelt til de enkelte kaffedrikke i de pågældende profiler.

■ Berør Ændr tildeling.

Vælg først profilen, hvis der er oprettet en eller flere profiler og gemt mindst 1 kaffedrik,

■ Vælg den profil, som kaffesorterne skal tildeles i.

Der vises en liste over alle kaffedrikke. De aktuelt tildelte drikke er markeret med ☒.

■ Ændr tildelingen efter ønske, og berør OK.

Tip: Når Alle berøres, er alle kaffedrikke markeret, og de ikkeønskede kan fravælges.

Hvis der ikke tildeles nogen kaffesort, spørges der ved tilberedning af drikke, hvilken kaffesort der ønskes til kaffedrikken.

Vandbeholderen fyldes

⚠ Sundhedsfare på grund af kim i vandet.

Der kan dannes kim i vand, der har stået længe, hvilket kan forårsage sundhedsfare.

Udskift vandet i vandbeholderen **dagligt**.

⚠ Risiko for beskadigelse på grund af forkert anvendelse.

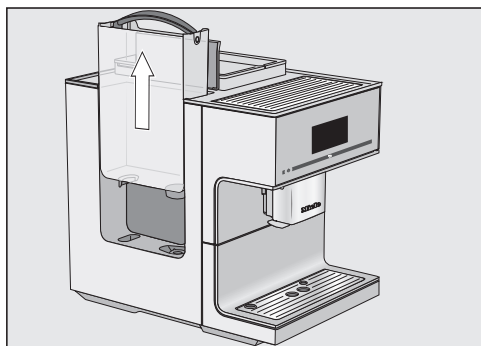
Uegnede væsker såsom varmt vand og andre væsker kan beskadige espressomaskinen.

Vand med kulsyre tilkalker espressomaskinen for meget.

Fyld udelukkende koldt, friskt drikkevand i vandbeholderen.

Hvis vandbeholderen ikke er sat korrekt i, fx sidder lidt for højt eller skråt, kan der løbe vand ud af udløbsventilen.

Kontroller, om vandbeholderens frastillingsflade er snavset. Rengør i givet fald vandbeholderens frastillingsflade.



- Åbn låget i venstre side af espressomaskinen.
- Træk vandbeholderen opad i grebet, og tag den ud.
- Fyld koldt, friskt drikkevand i vandbeholderen op til "max."-markeringen.
- Sæt vandbeholderen i igen, og luk låget.

Espressomaskinen tændes

- Berør Tænd/Sluk-tasten ①.

Espressomaskinen varmer op og skyller rørene. Der løber varmt vand ud af centraludløbet.

Der kan nu tilberedes drikke.

Hvis espressomaskinen allerede har bryggetemperatur, skylles rørene ikke, når den tændes.

Ved tilberedning af drikke eller under vedligeholdelsesprocesser opstår der fugtighed i espressomaskinen. Blæseren inde i espressomaskinen leder fugtigheden ud. Så længe fugtigheden i espressomaskinen overstiger en bestemt værdi, fortsætter blæseren efter tilberedningen af drikken og også når espressomaskinen slukker. Lyden herfra kan høres.

Espressomaskinen slukkes

- Berør Tænd/Sluk-tasten ①.

Hvis der er blevet tilberedt en drik, skyller espressomaskinen rørene, inden den slukkes.

Ved længere fravær

Hvis espressomaskinen ikke skal bruges i længere tid, fx i forbindelse med ferie:

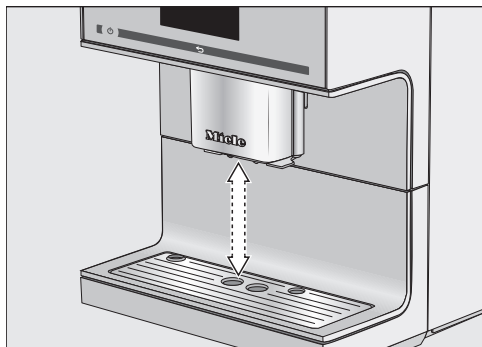
- Tøm afdrypningsbakken, affaldsbeholderen og vandbeholderen.
- Rengør alle dele grundigt, også bryggeenheden.
- Træk også netstikket ud for at afbryde espressomaskinen fra strømnettet.

Det indstillede klokkeslæt gemmes i maks. ti dage og skal derefter indkodes igen. Timerindstillinger, profiler og lign. bibeholdes.

Indstilling af udløb

Centraludløbet kan **ikke** indstilles manuelt.

Centraludløbet kører ned inden tilberedningen og stoppes rettidigt af kopkant-sensoren i den optimale højde for de anvendte kopper eller glas.



Indstilling af udløbsdysen kan frakobles. Herefter bliver centraludløbet stående i øverste position under tilberedningen af drikke. Når der afvikles vedligeholdelsesprogrammer, kører centraludløbet ned i beholderens højde eller i vedligeholdelsesposition.

Tip: Centraludløbet kan køres i vedligeholdelsesposition ved at berøre ↶ i 3 sekunder.

Når espressomaskinen er slukket, kan centraludløbets dele tages ud og rengøres. Centraludløbet befinder sig herefter i midterste position.

Indstilling af udløbsdysen til- og frakobles

Menuen Drikke vises.

- Berør ↶.
- Berør Indstillinger ↗.
- Vælg Indstilling af udløb.
- Vælg den ønskede valgmulighed for at til- eller frakoble udløbsdysindstillingen.
- Berør OK.

Indstillingen gemmes.

⚠ Fare for overophedning på grund af utilstrækkelig ventilation.

Hvis espressomaskinen ikke ventileres tilstrækkeligt, kan den blive overophedet.

Sørg for tilstrækkelig ventilation af espressomaskinen. Dæk fx ikke kopperne på kopopvarmningen med et klæde.

Smagen af espresso og andre kaffedrikke udfolder sig bedre og holder længere i forvarmede kopper.

Jo mindre kaffe, der tilberedes, og jo tykkere koppen er, desto vigtigere er forvarmningen af koppen.

Kopper eller glas kan forvarmes med kopopvarmningen på espressomaskinen.

Kopopvarmningen forbliver opvarmet, så længe espressomaskinen er tændt.

Kopopvarmning til- eller frakobles

Menuen Drikke vises.

■ Berør ↶.

■ Vælg Indstillinger og herefter Kopopvarmning.

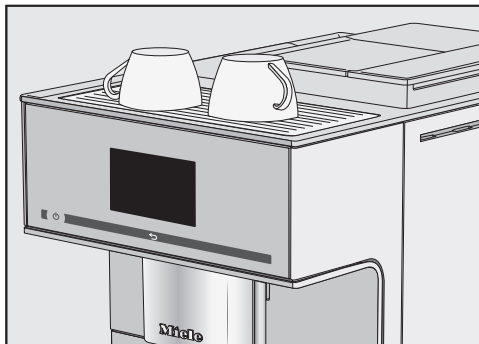
■ Vælg den ønskede indstilling for at til- eller frakoble kopopvarmningen.

■ Berør OK.

Indstillingen gemmes.

Ved levering er kopopvarmningen frakoblet.

Kopper forvarmes



■ Anbring kopperne eller glassene på kopopvarmningen på espressomaskinen.

Kaffedrikke tilberedes

Der kan vælges mellem følgende kaffespecialiteter uden mælk:

- **Ristretto** er en koncentreret, kraftig espresso. Den samme mængde kaffepulver som til en espresso tilberedes med meget lidt vand.
- **Espresso** ☐ er en stærk, aromatisk kaffe, med et tæt, hasselnøddebrunt skumlag - crema.
Vælg kaffebønner med espressoristning til tilberedning af espresso.
- **Kaffe** ☐ adskiller sig fra espresso ved en større vandmængde og en anden ristning af kaffebønnerne.
Anvend kaffebønner med passende ristning til tilberedning af kaffe.
- **Kaffe - stor (caffe lungo)** er en kaffe med væsentligt mere vand.
- **Long black** tilberedes af varmt vand og to portioner espresso.
- **Caffe americano** består af espresso og varmt vand. Først tilberedes espressoen, og derefter fyldes der varmt vand i koppen.

⚠ Risiko for forbrænding og skoldning på udløbsdyserne.

Dampen og de udstrømmende væsker er meget varme og kan medføre forbrændinger.

Undgå at holde kropsdele under udløbene, når der kommer væske eller damp ud.

Undlad at berøre de varme dele.

Tilberedning af en kaffedrik

Man kan få vist og vælge flere drikke ved brug af piletasten >.

Menuen Drikke vises.



- Stil en kop under centraludløbet.
- Berør symbolet eller navnet på den ønskede kaffedrik.

Tilberedningen starter.

Tilberedningen afbrydes

- Berør Stop eller Afbryd.

Double shot

Til en særligt kraftig, aromatisk kaffedrik kan funktionen Double shot vælges. Efter halvdelen af bryggeprocessen brygges og males der igen kaffebønner.

Double shot vises ved tilberedning af drikke. Funktionen kan anvendes ved alle kaffetilberedninger, undtagen Ristretto og Long black.

Tilberedning af en kaffedrik med double shot

Menuen Drikke vises.

- Stil en kop under centraludløbet.
- Vælg kaffedrikken.

Tilberedningen starter, og nederst i displayet vises:



- Berør Double shot.

Der males og brygges to portioner kaffe bønner.

Tilberedning af to portioner ☞

Med dobbelt portion ☞ kan der tilberedes to portioner af en drik samtidigt.



- Stil en kop under hver af centraludløbets udløbsdyser.
- Berør ☞.
- Vælg den ønskede drik.

Der tilberedes to portioner af drikken.

Kaffekande: Tilberedning af flere kopper kaffe lige efter hinanden

Med funktionen Kaffekande kan der automatisk brygges flere kopper kaffe efter hinanden (maks. 1 l) for fx at fylde en kaffekande. Der kan med denne funktion brygges op til 8 kopper.

Menuen Drikke vises.

Funktionen Kaffekande kan anvendes 2 gange efter hinanden. Derefter er en afkølingstid på en time nødvendig, for at espressomaskinen ikke bliver beskadiget.

- Stil en egnet, tilstrækkelig stor beholder under centraludløbet.
- Vælg Kaffekande.
- Vælg antallet af kopper (3 til 8).
- Følg anvisningerne i displayet.

Hver portion kaffe males, brygges og afgives enkeltvis. Processen kan følges i displayet.

Kaffekande afbrydes

Tilberedningen kan til enhver tid afbrydes.

- Berør Afbryd.

Kaffedrikke tilberedes

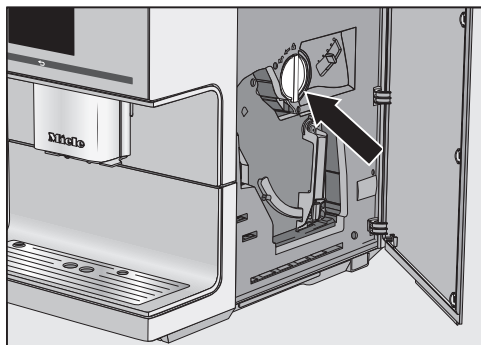
Kaffedrikke af kaffepulver

Der kan også tilberedes kaffedrikke af malet kaffe. Således kan der fx tilberedes koffeinfri kaffe, selvom der er koffeinholdige kaffebønner i bønnebeholderen.

Fyld kaffepulver i pulverskuffen. Espresso-maskinen anvender alt påfyldt kaffepulver til den næste kaffetilberedning.

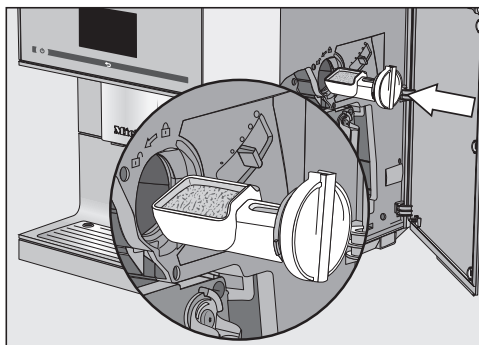
Der kan altid kun tilberedes **en** portion kaffe eller espresso.

Kaffepulver påfyldes



Kaffeskeen er integreret i pulverskuffen.

- Åbn døren.
- Drej grebet (pil) mod venstre for at tage pulverskuffen ud.



- Fyld kaffeskeen med kaffepulver. Skub pulverskuffen vandret ind i pulverskakten.

Fyld maks. **2** strøgne kaffeskeer i pulverskakten, så bryggeenheden ikke overfyldes.

- Drej grebet mod højre for at fylde kaffepulveret i bryggeenheden og lukke pulverskakten.
- Luk døren.

Displayet viser Bryg med kaffepulver?.

Tilberedning af kaffedrikke af kaffepulver

- Berør Ja.

Der kan nu vælges, hvilken kaffedrik der skal tilberedes af kaffepulveret.

- Stil en kop under centraludløbet.
- Vælg den ønskede drik.

Kaffedrikken tilberedes.

Hvis der vælges Nej, ledes kaffepulveret ubrygget ned i affaldsbeholderen. Espresso-maskinen skyller.

Kaffedrikke med mælk tilberedes

Der kan vælges mellem følgende kaffespecialiteter med mælk:

- **Cappuccino** ☞ består af ca. to tredjedele mælkeskum og en tredjedel espresso.
- **Latte macchiato** ☞ består af hver en tredjedel varm mælk, mælkeskum og espresso.
- **Caffe latte** tilberedes af kaffe og varm mælk.
- **Cappuccino Italiano** består af samme andele mælkeskum og espresso som en cappuccino. Først tilberedes espressoen og herefter mælkeskummet.
- **Espresso macchiato** er en espresso med en lille top af mælkeskum. Til denne skal der anvendes en kop, der kan rumme mindst 100 ml.
- **Flat white** er en stor cappuccino: meget espresso med rigeligt mælkeskum.
- **Café au lait** er espresso med varm mælk.

Desuden kan der tilberedes **Varm mælk** og **Mælkeskum**.

Tip: For at opnå en perfekt mælkeskumkonsistens skal der anvendes kold komælk (< 10 °C) med et proteinindhold på min. 3%. Mælkens fedtindhold kan vælges efter smag og behag. Ved anvendelse af sødmælk (min. 3,5 % fedtindhold) bliver mælkeskummet mere cremet end med fedtfattig mælk.

⚠ Risiko for forbrænding og skoldning på udløbsdyserne.

Dampen og de udstrømmende væsker er meget varme og kan medføre forbrændinger.

Undgå at holde kropsdele under udløbene, når der kommer væske eller damp ud.

Undlad at berøre de varme dele.

De mælkeførende dele kan klæbe sammen på grund af sukkerholdige tilsætninger.

Anvend udelukkende mælk uden tilsætninger.

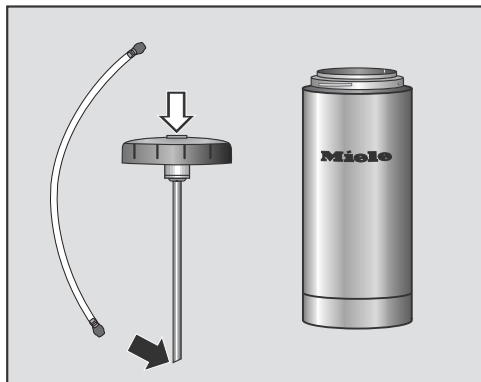
Efter opvarmningsfasen opvarmes den indsugede mælk med damp i centraludløbet og opskummes med luft til mælkeskum.

Hvis der ikke er tilberedt mælk i længere tid, skal mælkerøret skylles inden første tilberedning af en drik.

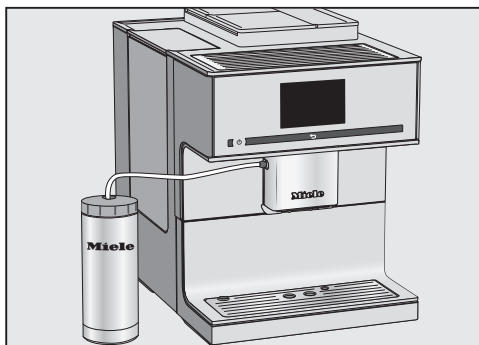
Kaffedrikke med mælk tilberedes

Mælkebeholderen forberedes

Mælkebeholderen i rustfrit stål holder mælken kold i længere tid. Godt mælkeskum kan kun tilberedes af kold mælk ($< 10\text{ }^{\circ}\text{C}$).



- Sæt stålsugerøret op i den indvendige side af låget. Sørg for, at den skrå ende af stålrøret vender nedad.
- Fyld mælkebeholderen med mælk til maks. 2 cm under kanten. Luk mælkebeholderen med låget.
- Stik mælkeslangen ned i låget oppefra. Sørg for, at tilslutningsstykket går i hak.



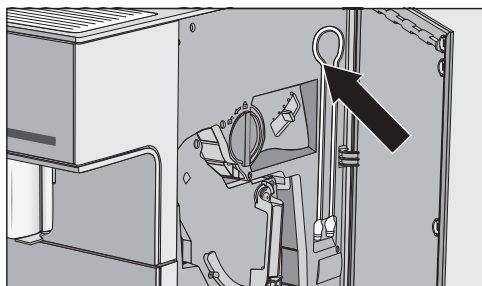
- Stil mælkebeholderen ved siden af espressomaskinen. Stik mælkeslangen ind i hullet på siden af centraludløbet.

Når centraludløbet er i øverste position, er det vanskeligt at sætte mælkeslangen i.

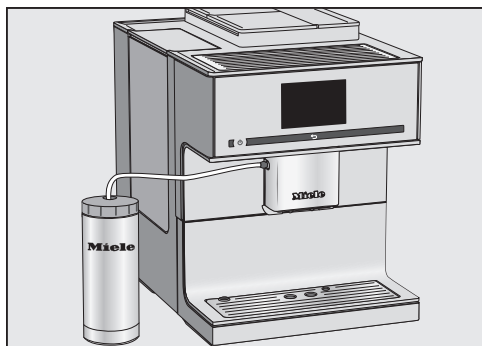
Kør centraludløbet i vedligeholdelsesposition ved at

- berøre  i 3 sekunder.
- Berør OK for at forlade vedligeholdelsespositionen.

Anvendelse af mælk fra mælkekartoner eller andre salgspakninger



Mælkeslangen kan opbevares bag ved døren.



- Stik mælkeslangen ind i hullet på siden af centraludløbet.
- Stil beholderen med mælk ved siden af espressomaskinen.
- Før mælkeslangen ned i beholderen. Sørg for, at mælkeslangen kommer tilstrækkeligt dybt ned i mælken.

Tilberedning af drikke med mælk

Mælkerøret er forbundet med centraludløbet og stukket ned i tilstrækkeligt kold mælk.

Menuen Drikke vises i displayet.

- Stil en egnet kop/et egnet glas under centraludløbet.

- Vælg den ønskede drik.

Tilberedningen starter.

Tilberedningen afbrydes

Tilberedning af enkelte bestanddele i drikken kan afbrydes før tid, hvis koppen fx er for lille.

Afbrydelse af enkelte bestanddele

- Berør Stop.

Afbrydelse af hele driktilberedningen

- Berør Afbryd.

 Fare for forbrænding og skoldning på varmtvandsudløbet!

Dampen og de udstrømmende væsker er meget varme og kan medføre forbrændinger.

Undgå at holde kropsdele under varmtvandsudløbet, når der kommer varme væsker eller damp ud.

Undlad at berøre de varme dele.

Denne espressomaskine er ikke egnet til erhvervsmæssige eller videnskabelige formål. De angivne temperaturer er ca.-temperaturer, som kan variere afhængig af omgivelsesbetingelserne.

Ved tilberedning af te kan der vælges forskellige varmtvandstemperaturer til følgende tespecialiteter:

- **Grøn te** ca. 80 °C
- **Urtete** ca. 90 °C
- **Frugtte** ca. 90 °C
- **Sort te** ca. 90 °C

Den forindstillede udløbstemperatur bestemmes af tesorten.

De pågældende udløbstemperaturer er de temperaturer, Miele anbefaler til tilberedning af sort te, grøn te, urtete og frugtte.

Følg teproducenternes vejledning.

Teens smag påvirkes afgørende af det anvendte vand. Vandet skal så vidt muligt være blødt, så teens aroma kan udfolde sig optimalt.

Om der anvendes teblade, teblandinger eller teposer afhænger af, hvad man personligt foretrækker.

Temængden og trækketiden varierer fra tesort til tesort. Følg anbefalingerne på emballagen eller dem, der blev givet ved købet. Varmtvandsmængden kan tilpasses tesorten og kopstørrelsen (se afsnittet Mængde for drik).

Tip: Opbevar så vidt muligt teen på et mørkt og tørt sted i tætlukkede beholdere. Køb hellere små mængder for at reducere tab af aroma.

TeaTimer

Ved brygning af te kan TeaTimeren anvendes som minutur. Der er forindstillet en trækketid på 2 min. Den forindstillede trækketid kan ændres efter ønske (ml. 1:00 og 23:59 min.)

TeaTimeren kan startes 2 gange efter hinanden.

Når TeaTimeren er startet og trækketiden afvikles, kan espressomaskinen betjenes som normalt. Når trækketiden er gået, lyder et signal.

Hvis signallydene er frakoblet, lyder der ikke noget signal, når trækketiden er udløbet.

TeaTimeren til- og frakobles

Menuen Indstillinger  vises.

■ Vælg Timer og herefter TeaTimer.

– Tilkoblet: Under brygningen af tevand vises TeaTimer. TeaTimer kan startes efter tilberedningen.

– Frakoblet: TeaTimeren vises ikke.

■ Vælg den ønskede indstilling, og bekræft med OK.

Tilberedning af te

Varmtvandsudløbet sidder til højre i centraludløbet.

Tesorterne kan kaldes frem og vælges med piletasten >. De forskellige tesorter findes i menuen for drikke efter Mælkeskum.

Menuen Drikke vises.

- Fyld den løse te i et tefilter el.lign., eller tag teposen ud af emballagen.
- Læg det forberedte tefilter eller teposen i tekoppen.



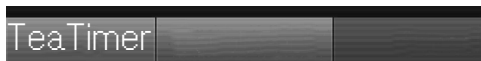
- Stil tekoppen under varmtvandsudløbet.
- Vælg tesort i displayet.

Der løber varmt vand ned i tekoppen.

Hvis TeaTimeren er tilkoblet kan trækketiden nu startes med minuturet.

TeaTimer startes

Nederst til venstre viser displayet TeaTimer.



- Berør TeaTimer.

TeaTimeren markeres. Herefter åbner tastaturet med et tidsforslag.

- Ændr om ønsket trækketiden, og berør OK.

Når trækketiden er gået, lyder et signal.

- Fjern nu tebladene eller teposen.

Tebrygningen afbrydes

- Berør Stop eller Afbryd.

Tekande: Tilberedning af flere kopper te lige efter hinanden

Med funktionen Tekande kan der automatisk brygges flere kopper te efter hinanden (maks. 1 l) for fx at fylde en tekande. Der kan med denne funktion brygges op til 8 kopper.

Menuen Drikke vises.

- Læg den forberedte te eller teposen i tekanden.
- Stil en tilstrækkelig stor tekande under varmtvandsudløbet.
- Vælg Tekande.
- Vælg tesort.
- Vælg antallet af kopper (3 til 8).
- Følg anvisningerne i displayet.

Tekanden fyldes. Processen kan følges i displayet.

Tilberedningen kan til enhver tid afbrydes:

- Berør Afbryd.

Tilberedning af varmt vand

 Fare for forbrænding og skoldning på varmtvandsudløbet!

Dampen og de udstrømmende væsker er meget varme og kan medføre forbrændinger.

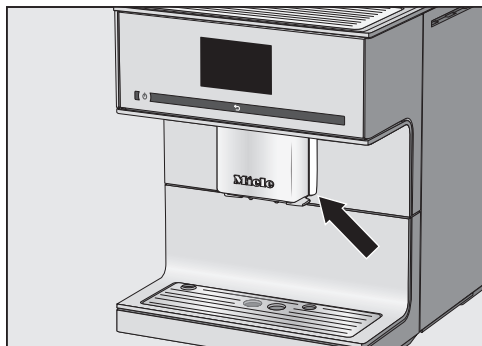
Undgå at holde kropsdele under udløbene, når der kommer væske eller damp ud.

Undlad at berøre de varme dele.

Det varme vand har en udløbstemperatur på ca. 90 °C.

Mængden af varmt vand kan tilpasses kopstørrelsen (se afsnittet Mængde for drik).

Menuen Drikke vises.



- Stil en egnet kop/et egnet glas under varmtvandsudløbet.
- Vælg Ekstra varmt vand.

Tilberedningen starter.

Tilberedningen afbrydes

- Berør Stop eller Afbryd.

Følgende parametre kan indstilles individuelt for hver kaffedrik.

- Malemængde
- Bryggetemperatur
- Forbrygning
- Kaffesort

Parametre for drikke ændres

Menuen Drikke vises.

- **Vælg** Rediger.
- **Berør** Ændr drik.
- **Vælg** den ønskede drik.

Nu kan mængden for drikken tilpasses (se afsnittet Mængde for drik eller Parametre for drik indstilles).

- **Berør** Parametre for drikke.
- **Vælg** Malemængde, Bryggetemperatur, Forbrygning **eller** Bønnesort.
- **Vælg** den ønskede indstilling, og **berør OK**.

Oversigten over parametre for drikke vises i displayet.

- **Berør igen OK** for at gemme de ændrede indstillinger.

Malemængde

Espressomaskinen kan male og brygge 7,5–12,5 g kaffebønner pr. kop. Jo mere kaffepulver der brygges, desto stærkere bliver kaffedrikken.

Til afgørelse af, om malemængden skal ændres, kan følgende anvendes:

Malemængden er for **lille**, hvis

- espressoen eller kaffen løber meget hurtigt ned i koppen,

- cremaen er meget lys og uensartet,
- espressoen eller kaffen er tynd.

Øg malemængden for at brygge mere kaffepulver.

Malemængden er for **stor**, hvis

- espressoen eller kaffen kun løber dråbevis ned i koppen,
- cremaen er mørkebrun,
- espressoen eller kaffen smager bittert.

Reducer malemængden for at brygge mindre kaffepulver.

Bryggetemperatur

Den ideelle bryggetemperatur afhænger af

- den anvendte kaffesort,
- om der skal tilberedes espresso eller kaffe og
- af lufttrykket på opstillingsstedet.

Tip: Ikke alle kaffesorter kan tåle høje temperaturer. Nogle sorter reagerer følsomt, så cremaen og smagen påvirkes.

Forbrygning af kaffepulveret

Ved forbrygning fugtes kaffepulveret først med lidt varmt vand efter malingen. Efter kort tid presses den resterende vandmængde gennem det fugtede kaffepulver. Herved frigøres kaffens aromastoffer bedre.

Der kan indstilles en kort eller en lang forbrygning, eller funktionen Forbrygning kan frakobles.

Ved levering er Forbrygning frakoblet.

Parametre

Kaffesort

Det kan vises, hvilke kaffesorter, der er gemt for kaffedrikken, eller tildelingen kan ændres.

Malegrad

Når kaffepulveret har den rigtige malegrad, flyder kaffe eller espresso i en jævn stråle ned i koppen, og der opstår en fin crema.

Den ideelle crema har en hasselnøddebrun farve.

Den indstillede malegrad gælder for alle kaffedrikke.

Til afgørelse af, om malegraden skal ændres, kan følgende anvendes:

Malegraden er for **grov**, hvis

- espressoen eller kaffen løber meget hurtigt ned i koppen,
- cremaen er meget lys og uensartet.

Reducer malegraden for at male kaffebønnerne finere.

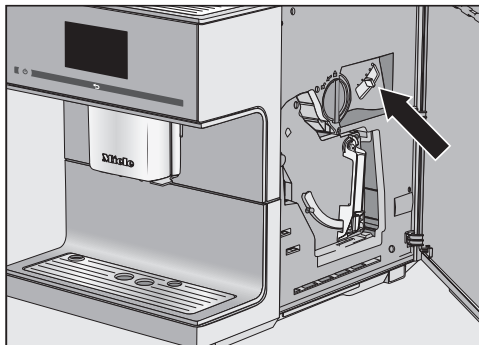
Malegraden er for **fin**, hvis

- espressoen eller kaffen kun løber dråbevis ned i koppen,
- cremaen er mørkebrun,

Øg malegraden for at male kaffebønnerne grovere.

Malegraden indstilles for alle kaffesorter.

- Åbn døren.



- Skub malegradsknappen maks. et trin mod venstre (fin maling) eller mod højre (grov maling)
- Luk døren.
- Tilbered en kaffedrik.

Herefter kan malegraden indstilles på ny.

Kaffedrikkens smag afhænger ikke kun af kaffesorten men i høj grad også af vandmængden.

Vandmængden til alle kaffedrikke, varmt vand og tesorter kan tilpasses kopstørrelserne og afstemmes efter den anvendte kaffesort. Mængden af kaffepulveret ændres ikke i den forbindelse.

Til kaffedrikke med mælk kan man også ændre mælke- og mælkeskumandelen efter ønske. Desuden kan portionsstørrelserne til varm mælk og mælkeskum ændres.

Den ændrede drikmængde gemmes altid i den aktuelle profil. Navnet på den aktuelle profil vises øverst til venstre i displayet.

Hvis vandbeholderen tømmes under tilberedningen, afbryder espressomaskinen mængdeprogrammeringen. Mængden for drikken gemmes **ikke**.

Menuen Drikke vises.

- Stil den ønskede kop under central- eller varmtvandsudløbet.
- Vælg Rediger.
- Berør Ændr drik.
- Vælg den ønskede drik, og berør derefter Mængde for drik.

Hvis der vælges en mælke- eller tetilberedning, starter mængdeprogrammeringen straks. Mængde for drik skal ikke kaldes frem separat.

Drikken tilberedes, og displayet viser Gem når min. udløbsmængde er nået.

- Berør Gem, når koppen er fyldt som ønsket.

Når maks. mælmængde er nået, stopper tilberedningen, og maks. mulige mængde gemmes.

Hvis drikmængden for kaffedrikke med mælk eller varmt vand ønskes ændret, gemmes drikkens bestanddele efter hinanden under tilberedningen.

Fra nu af tilberedes den programmerede sammensætning og mængde for denne drik.

Drikke nulstilles

Drikkmængder og parametre for enkelte eller for alle drikke kan stilles tilbage til standardindstilling.

Menuen Drikke vises.

- Vælg Rediger.

En drik nulstilles

- Berør Nulstil drik.

- Vælg den ønskede drik.

Displayet viser Stil drikken tilbage til standardindstilling?.

- Bekræft med Ja.

Alle drikke nulstilles

- Berør Nulstil alle drikke.

Displayet viser Stil alle drikke tilbage til standardindstilling?.

- Bekræft med Ja.

Ud over standarddrikmenuen er det muligt at oprette 10 individuelle profiler for at tilgodese forskellige brugeres smagsønsker og kaffevaner.

I hver profil kan drikmængder og parametre for kaffe- og mælkedrikke, for varmt vand og for te tilpasses individuelt.

Navnet på den aktuelle profil vises øverst til venstre i displayet.

Profil oprettes

- **Berør** Profiler.
- **Berør** Opret profil.

Displayet viser nu tastaturet.

- Indkod det ønskede navn (maks. 8 tegn), og **berør** Gem.

Profilen er oprettet. Der kan nu oprettes drikke (se afsnittet Profiler: Drikke oprettes og redigeres).

Menuen Profiler kaldes frem, og en profil vælges

Menuen Drikke vises.

- **Berør** Profiler.
- **Vælg** profilen.

Der kan nu tilberedes drikke fra profilen, parametrene for de enkelte drikke kan ændres, eller profilen kan redigeres.

Profiler redigeres

Når der allerede er oprettet mindst 1 profil, kan der under **Rediger** vælges mellem følgende muligheder:

- **Ændr navn**, hvis navnet på en profil skal ændres.

- **Slet profil**, hvis en profil skal slettes.
- **Skift profil** for at indstille, om espressomaskinen automatisk skal skifte tilbage til standarddrikmenuen eller bibeholde den senest indstillede profil efter hver tilberedning af en drik.

- **Vælg** Rediger.

Navn ændres

- **Berør** Ændr navn.
- **Vælg** profilen.
- **Ændr** navnet som ønsket, og **berør** derefter Gem.

Det ændrede profilnavn gemmes.

Profil slettes

- **Berør** Slet profil.
- **Berør** den ønskede profil og derefter OK.

Profilen slettes.

Profil skiftes

Espressomaskinen kan indstilles, så den efter hver tilberedning af en drik automatisk skifter tilbage til standardprofilen eller bibeholder den sidst indstillede profil.

- **Berør** Skift profil.

Der er nu følgende muligheder:

- **Manuelt**: Den valgte profil er aktiv, indtil der vælges en anden profil.
- **Efter brygning**: Efter hver brygning af en drik skifter espressomaskinen automatisk til standarddrikmenuen igen.

Profiler

- **Når maskinen tændes:** Hver gang espressomaskinen tændes, vælger den automatisk standarddrikmenuen, uanset hvilken profil der var valgt, da maskinen blev slukket.
- Vælg den ønskede valgmulighed, og berør *OK*.

Hyppigt tilberedte drikke kan gemmes i en profil med individuelle indstillinger (se afsnittet Profiler).

Desuden kan drikkenes navn ændres, og uønskede drikke kan slettes fra profilen igen. Det er muligt at gemme maks. ti drikke i en profil.

Menuen Drikke vises. Først kaldes den ønskede profil frem:

- Berør Profiler.

- Vælg profilen.

Navnet på den aktuelle profil vises øverst til venstre i displayet.

Drik oprettes

Der kan oprettes nye drikke på basis af de eksisterende drikke.

- Berør Opret drik.

- Vælg nu en drik.

- Ændr drikparametrene og drikmængden for denne drik som ønsket.

Tilberedningen starter, og mængden af de enkelte bestanddele kan gemmes.

- Indkod navnet på den nyoprettede drik (maks. 8 tegn), og berør Gem.

Den nyoprettede drik vises i profilen.

Drik ændres: Mængde eller parametre for drikke og navn ændres

Den ønskede profil med de oprettede drikke vises.

- Vælg Rediger drik.

- Berør Ændr drik.

- Vælg den ønskede drik.

Nu kan enten mængden, parametrene eller navnet på drikken ændres som beskrevet.

Drik slettes

Den ønskede profil med drikke vises.

- Vælg Rediger drik.

- Berør Slet drik.

- Vælg den ønskede drik, og berør OK.

Indkodningen slettes.

Profiler: Tilberedning af drikke

Menuen Drikke vises.

- Berør Profiler.

- Vælg profilen.

Navnet på den valgte profil vises øverst til venstre i displayet. Den ønskede drik kan nu tilberedes.

- Stil en egnet kop/et egnet glas under centraludløbet.

- Vælg den ønskede drik.

Tilberedningen starter.

I ekspert-mode kan driksmængden ændres under tilberedningen. Indstillingen gemmes **ikke** og gælder kun for den aktuelle tilberedning.

Hvis der vælges Double shot eller 2 portioner ☐, er ekspert-mode ikke tilgængelig.

Ekspert-mode aktiveres og deaktiveres

Menuen Drikke vises.

- Berør ↶.
- Vælg Indstillinger ⚙ og herefter Ekspert-mode.
- Vælg den ønskede valgmulighed for at aktivere eller deaktivere ekspert-mode.
- Berør OK.

Når ekspert-mode er aktiveret, kan man ændre driksmængden under tilberedningen.

Ekspert-mode: Mængde for drik tilpasses

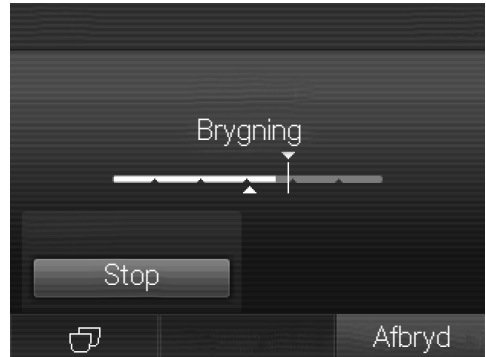
Menuen Drikke vises.

Driksmængden kan kun ændres under de enkelte tilberedningsfaser.

Driksmængde ændres

- Vælg en drik.

Tilberedningen starter. Driksmængden kan nu tilpasses under brygningen, fx ændring af mængderne af varm mælk, mælkeskum og espresso til latte macchiato en ad gangen.



- Berør bjælken, og forskyd regulatoren (lille trekant) som ønsket.

Indstillinger

I menuen Indstillinger kan espressomaskinen tilpasses brugerens individuelle ønsker.

Nogle indstillinger, der findes i menuen Indstillinger, er beskrevet i separate afsnit i brugsanvisningen.

Menuen Indstillinger kaldes frem:

Menuen Drikke vises.

■ Berør ↵.

■ Vælg Indstillinger .

Nu kan indstillingerne kontrolleres eller ændres.

De aktuelt valgte indstillinger er vist med farvet markering.

Ved berøring af ↵ kommer man til foregående menuniveau.

Indstillinger ændres og gemmes

Menuen Indstillinger  vises.

■ Vælg det menupunkt, der skal ændres.

■ Vælg den ønskede indstilling, og bekræft med OK.

Indstillingen gemmes.

Oversigt over mulige indstillinger

Standardindstillingen for det pågældende menupunkt er markeret med *.

Menupunkt	Mulige indstillinger
Sprog 	deutsch, andre sprog Land
Klokkeslæt	Visning – Tilkoblet / Frakoblet* / Natfrakobling Tidsformat – 24 t.* / 12 t. (am/pm) Indstil
Dato	
Timer	Timer 1 – Indstil : Tænd kl. / Sluk efter (00:20)* / Sluk kl. – Programmering af ugedag: Mandag / Tirsdag / Onsdag / Torsdag / Fredag / Lørdag / Søndag – Aktiver : Tænd kl. (Ja / Nej*) / Sluk kl. (Ja / Nej*) Timer 2 – Indstil : Tænd kl. / Sluk kl. – Programmering af ugedag: Mandag / Tirsdag / Onsdag / Torsdag / Fredag / Lørdag / Søndag – Aktiver : Tænd kl. (Ja / Nej*) / Sluk kl. (Ja / Nej*) – TeaTimer (Tilkoblet / Frakoblet*) – Timer -Afkalkning
Ekspert-mode	Tilkoblet / Frakoblet*
ECO-mode	Tilkoblet* / Frakoblet

Indstillinger

Menupunkt	Mulige indstillinger
Lys	Maskinen tilkoblet – Indstil lysstyrke Maskinen frakoblet – Lysstyrke / Sluk efter
Kaffesorter	Sort A – Navn ændres – Tildeling ændres Sort B – Navn ændres – Tildeling ændres Sort C – Navn ændres – Tildeling ændres
Info	Antal drikke – Brygninger i alt / Kaffedrikke i alt / Tedrikke i alt / Espresso / ... Antal drikke indtil – Afkalkning / Affedt bryggeenheden
Lås	Tilkoblet / Frakoblet*
Vandhårdhed	Blødt Middel Hårdt* Meget hårdt
Lysstyrke	Indstil lysstyrke
Lydstyrke	Signallyd Tastelyd
Kopopvarmning	Tilkoblet / Frakoblet*
Indstilling af udløb	Tilkoblet* / Frakoblet

Menupunkt	Mulige indstillinger
Miele@home	Forbind hvis Miele@home er forbundet: – Deaktiver (Aktiver) – Forbind igen – Forbindelsesstatus
hvis Miele@home er forbundet: Fjernstyring	Tilkoblet* / Frakoblet
hvis Miele@home er forbundet: Fjernopdatering	Tilkoblet* / Frakoblet
Service	Vand- fordampning (Ja / Nej) Udstillings- program (Tilkoblet / Frakoblet*)
Standardindstillinger	Produktindstillinger – Tilbage til standardindstilling / Ikke tilbage til standardindst. Netværkskonfiguration – Tilbage til standardindstilling / Ikke tilbage til standardindst.

Indstillinger

Sprog

Man kan vælge sit eget sprog og land for alle tekster i displayet.

Tip: Hvis man ved en fejl har indstillet et forkert sprog, kan menupunktet Sprog findes igen vha. symbolet .

Klokkeslæt

Visning af klokkeslæt, tidsformat og klokkeslæt kan indstilles.

Visning (visning af klokkeslæt)

Der kan vælges mellem følgende muligheder:

- Tillkoblet: Klokkeslæt og dato vises altid, når espressomaskinen slukkes.
- Frakoblet: Klokkeslæt og dato vises ikke, når espressomaskinen slukkes.
- Natfrakobling: Klokkeslæt og dato vises fra kl. 5:00 til kl. 23:00.

Afhængig af, hvilken mulighed der vælges, bruger espressomaskinen mere eller mindre energi. I displayet vises en melding herom.

Tidsformat

Der kan vælges mellem:

- 24-timers visning (24 t.)
- 12-timers visning (12 t. (am/pm))

Indstilling

Timer og minutter indstilles.

Hvis espressomaskinen er forbundet med et trådløst netværk og er tilmeldt i Miele@mobile-appen, synkroniseres klokkeslættet ved hjælp af landeindstillingen i Miele@mobile-appen.

Timer

Der er to timere til rådighed med følgende timer-funktioner:

Espressomaskinen

- tænder på et bestemt tidspunkt, fx om morgenen til morgenmaden (Tænd kl.).
- slukker på et bestemt tidspunkt (Sluk kl.),
- slukker efter en bestemt tid, hvis der ikke trykkes på nogen taster eller tilberedes nogen drik (Sluk efter, kun tilgængelig ved Timer 1).

Desuden kan timerfunktionerne programmeres for enkelte ugedage.

Til Tænd kl. og Sluk kl. skal timeren være aktiveret, og der skal være programmeret min. en ugedag.

Timer vælges

Der kan vælges mellem:

- Timer 1: Tænd kl., Sluk kl., Sluk efter
- Timer 2: Tænd kl., Sluk kl.

Tænd kl.

Hvis låsen er aktiveret, tænder espressomaskinen **ikke** på det ønskede tidspunkt. Timerindstillingerne deaktiveres.

Når maskinen er tændt **tre gange** ved hjælp af timerfunktionen Tænd kl. og der ikke blev brygget drikke, vil espressomaskinen ikke længere blive tændt automatisk. Dette forhindrer maskinen i at blive tændt hver dag, hvis man har glemt at deaktivere timeren før længere tids fravær (fx ferie).

De programmerede tider er dog stadig gemt og aktiveres igen, næste gang espressomaskinen tændes manuelt.

Sluk kl.

Ved længere fravær forbliver de programmerede tider gemt og aktiveres igen, næste gang maskinen tændes manuelt (se afsnittet Tænd kl.).

Sluk efter

Timerfunktionen Sluk efter kan kun anvendes i Timer 1.

Hvis der ikke berøres en tast eller tilberedes en drik, slukker espressomaskinen automatisk efter 20 minutter for at spare energi.

Denne forindstilling kan ændres og indstilles til en tid mellem 20 minutter og 9 timer.

Ugedage vælges (programmering af ugedag)

Den valgte ugedag markeres med ☒.

- Vælg den ønskede ugedag.
- Når alle ønskede ugedage er markeret: Berør OK.

Timer aktiveres og deaktiveres

For klokkeslætsvisningen er der valgt Tilkoblet eller Natfrakobling:

Hvis timeren for Tænd kl. er aktiveret, vises symbolet  og den ønskede tilkoblingstid i displayet 23:59 timer forinden.

Hvis låsen er aktiveret, kan timerfunktionen Tænd kl. ikke vælges.

Vælg den ønskede timerfunktion. Den valgte timerfunktion markeres med ☒.

Eco-mode

Eco-mode er en energispare-mode.

Hvis eco-mode er tilkoblet, varmer espressomaskinen op hver gang inden tilberedning af en drik. Tilberedningen varer noget længere.

Hvis eco-mode er frakoblet, bruges der væsentlig mere energi. Espressomaskinen varmer op ved den første tilberedning, når den tændes. Herefter forbliver espressomaskinen opvarmet, og der kan tilberedes drikke med kort ventetid.

I displayet vises en melding om det ændrede energiforbrug.

Lys

Der er følgende muligheder:

- Espressomaskinen er tændt: Lysstyrken kan indstilles.
- Espressomaskinen er slukket: Lysstyrken og tidspunktet for, hvornår lyset skal slukke, kan indstilles.

I tilkoblet tilstand er der lys i espressomaskinen i et stykke tid efter sidste handling. Denne tid kan ikke ændres.

Vandhårdhed

Hvis der **ikke** er isat en afkalkningspatron, og espressomaskinen skal afkalkes med afkalkningstabletter, skal espressomaskinen indstilles på den lokale vandhårdhed. Herefter vises på det rigtige tidspunkt en opfordring i displayet til at starte afkalkningsprocessen.

Indstillinger

Indstil espressomaskinen på vandhårdheden for det anvendte vand, så den kan fungere optimalt og ikke bliver beskadiget.

Det lokale vandværk kan oplyse om drikkevandets vandhårdhed i området.

Hvis der anvendes drikkevand på flaske, fx mineralvand, skal kalciumindholdet indstilles på maskinen. Det angives på flaskens etiket i mg/l Ca^{2+} eller ppm (mg Ca^{2+} /l).

Anvend drikkevand uden kulsyre.

Tip: Hvis vandhårdheden er >21 °dH (3,7 mmol/l), anbefaler vi i stedet, at der anvendes drikkevand på flaske (< 150 mg/l Ca^{2+}). Hermed skal espressomaskinen afkalkes sjældnere, hvilket er mere skånsomt for miljøet, da der anvendes mindre afkalkningsmiddel.

Ved levering er hårdhedstrin 3 forindstillet.

Der kan indstilles 4 forskellige hårdhedstrin:

°dH	mmol/l	ppm (mg/l CaCO_3)	Indstilling*
0 – 8,4	0 – 1,5	0 – 150	blødt 1
8,4 – 14	1,5 – 2,5	150 – 250	middel 2
14 – 21	2,5 – 3,7	250 – 375	hårdt 3
> 21	$> 3,7$	> 375	meget hårdt 4

* Hårdhedstrinnene i displayet kan afvige fra vandhårdhedsbetegnelsen i det pågældende land. For at indstille espressomaskinen til vandhårdheden på opstillingsstedet, er det **absolut** nødvendigt at orientere sig vha. værdierne i skemaet.

Info (Informationer vises)

I menupunktet Info kan antallet af tilberedte portioner for de enkelte drikke af læses.

Desuden kan man se, hvor mange portioner der er tilbage inden næste affedtning af bryggeenheden (Antal drikke indtil).

Berør  for at komme tilbage til foregående displayvisning.

Espressomaskinen spærres (Lås)

Espressomaskinen kan spærres, så børn eller uvedkommende ikke kan tage den i brug.

Lås aktiveres og deaktiveres

Når låsen er aktiveret, er timerindstillingerne for Tænd kl. deaktiveret. Espressomaskinen tænder **ikke** på det ønskede tidspunkt.

Midlertidig deaktivering af låsen

Når Tænd/Sluk-tasten  berøres, vises .

■ Berør , så længe der vises en opfordring hertil i displayet.

Når espressomaskinen slukkes, er den igen spærret.

Miele@home

Følgende punkter kan vises under Miele@home:

- Forbind: Denne mulighed vises kun, hvis espressomaskinen endnu ikke er blevet forbundet med et trådløst netværk eller Netværkskonfiguration er blevet nulstillet.
- Deaktiver* / Aktiver*: Indstillingerne for det trådløse netværk bibeholdes, men netværkstilslutningen til- eller frakobles.
- Forbindelsesstatus*: Informationer om den trådløse netværksforbindelse vises. Symbolerne angiver forbindelsens styrke.
- Forbind igen*: Indstillingerne for det aktuelle trådløse netværk nulstilles. Der oprettes forbindelse til det trådløse netværk igen.

* vises, hvis espressomaskinen er forbundet med et trådløst netværk

Lysstyrke

Lysstyrken i displayet kan indstilles ved at øge eller reducere antallet af udfyldte felter.

Lydstyrke

Lydstyrken for signal- og tastelyde kan indstilles ved at øge eller reducere antallet af udfyldte felter.

Service

Vandfordampning

Hvis espressomaskinen skal stilles væk i længere tid eller transporteres, skal vandet fjernes fra rørene - maskinen skal afdampes (se afsnittet Transport).

Udstillingsprogram

Denne funktion er ikke nødvendig til privat brug.

Med funktionen Udstillings-program kan espressomaskinen præsenteres i butikker eller showrooms. Lyset tændes i maskinen, men det er ikke muligt at tilberede drikke eller betjene maskinen.

Standardindstillinger

Indstillingerne for espressomaskinen kan stilles tilbage til standardindstilling.

Standardindstillingerne fremgår af afsnittet Oversigt over mulige indstillinger.

Produktindstillinger

Følgende stilles **ikke** tilbage til standardindstilling:

- Antal brygninger og maskinstatus (antal drikke indtil afkalkning af maskinen, ... affedtning af bryggeenheden)
- Sprog
- Klokkeslæt og dato
- Profiler og tilhørende drikke (tilde-ling af kaffesorter til drikkene nulstilles)

Timer - Afkalkning stilles tilbage til kl. 22:00.

Netværkskonfiguration

Indstillingerne for det aktuelle trådløse netværk nulstilles.

Netværkstilslutning

Espressomaskinen kan tilsluttes et trådløst netværk og kan betjenes med Miele@mobile-appen via en mobil enhed, fx en smartphone eller en tablet-pc.

Vær opmærksom på, og følg rådene om sikkerhed og advarsler i denne brugsanvisning, også hvis espressomaskinen betjenes via Miele@mobile-appen.

Hvis espressomaskinen er forbundet med et trådløst netværk, øges energiforbruget. Dette gælder også, hvis espressomaskinen er slukket.

Netværkstilslutning oprettes (Miele@home)

Netværkstilslutningen er deaktiveret ved levering.

For at forbinde espressomaskinen med det trådløse netværk skal Miele@mobile-appen være installeret på en mobil enhed (fx smartphone). Man skal være logget på en brugerkonto i appen.

Miele@mobile-appen kan hentes gratis i Apple Store eller Google Play. Vær opmærksom på, hvilket styresystem der kræves.



- Kontroller, om det trådløse netværks signalstyrke er tilstrækkeligt kraftig på espressomaskinens opstillingssted.

Menuen Indstillinger  vises.

- Vælg Miele@home og herefter Forbind.

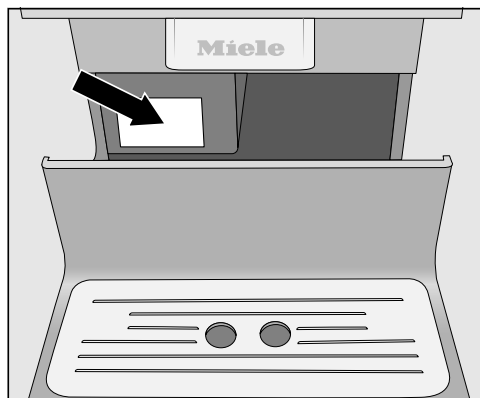
Der kan nu vælges forbindelsesmetode.

- via app
- via WPS

Forbindelse af espressomaskinen via Miele@mobile-appen.

Derudover kræves følgende til tilmeldingen:

- Adgangskode til det trådløse netværk
- Espressomaskinens adgangskode



Espressomaskinens adgangskode er serienummeret på typeskiltet.

Vær opmærksom på, at det første tal, der indkodes, ikke må være et 0. Start med det næste tal. Fx er serienummer „023423585“ adgangskode „23423585“.

- Vælg forbindelsesmetoden Via app.
- Start Miele@mobile-appen, og følg anvisningerne i displayet.

Hvis espressomaskinen er forbundet med det trådløse netværk, vises Tilslutning OK i displayet.

- Bekræft med **OK**.

Tilslutning af espressomaskinen via WPS

Til forbindelsesmetoden **Via WPS** skal routeren have WPS-funktion.

- Vælg forbindelsesmetoden **Via WPS**.
- Følg anvisningerne i displayet.

Hvis espressomaskinen er forbundet med det trådløse netværk, vises **Tilslutning OK** i displayet.

- Bekræft med **OK**.

For at kunne anvende **Miele@home**-funktionerne skal espressomaskinen også være tilmeldt i appen.

- Følg anvisningerne i appen.

Netværkstilslutning oprettes på ny

Hvis det trådløse netværk er ændret, kan **Miele@home** oprettes for espressomaskinen på ny.

Menuen **Indstillinger**  vises.

- Vælg **Miele@home** og herefter **Forbind igen**.
- Følg anvisningerne i afsnittet **Netværkstilslutning**

Fjernstyring

Fjernstyring vises kun, hvis espressomaskinen er forbundet med et trådløst netværk.

ne starte tilberedning af en drik via appen skal **MobileStart** også være aktiveret.

Fjernstyring er aktiveret ved levering.

Fjernstyring aktiveres/deaktiveres

Menuen **Drikke** vises.

- Berør .
- Vælg **Indstillinger**  og herefter **Fjernstyring**.
- Vælg den ønskede valgmulighed for at aktivere eller deaktivere **Fjernstyring**.

I **Miele@mobile**-appen kan man fx ændre espressomaskinens indstillinger, hvis **Fjernstyring** er aktiveret. For at kun-

MobileStart

Med MobileStart kan fx tilberedning af en drik startes via Miele@mobile-appen.

 Risiko for forbrænding og skoldning på udløbsdyserne.

Hvis der trænger væske og damp ud, mens espressomaskinen er uden opsyn, er der risiko for at andre kan brænde sig, hvis kropsdele holdes under centraludløbet eller på varme komponenter.

Sørg for at ingen personer, og især ikke børn, er i fare, hvis espressomaskinen startes uden opsyn.

Den automatiske afkalkning foretages ikke, hvis MobileStart er aktiveret. Rørene bliver heller ikke forvarmet, når espressomaskinen tændes, så den forberedte kop under centraludløbet ikke fyldes med skyllevand.

Mælken køles ikke i mælkebeholderen. Hvis en drik med mælk ønskes startet via appen, skal man sørge for, at mælken er tilstrækkelig kold (< 10 °C).

Hvis espressomaskinen betjenes direkte, er betjening via appen ikke mulig. Betjeningen på maskinen har 1. prioritet.

Til fjernstart af drikke skal MobileStart være aktiveret, og espressomaskinen skal være klar til brug. Dette betyder:

- Vandbeholderen skal være fyldt tilstrækkeligt.
- Bønnebeholderen skal være fyldt tilstrækkeligt.

- Afdrypningsbakke og affaldsbeholder skal være tømt.
- Hvis der inden espressomaskinen blev slukket, blev tilberedt mælk, skal mælkesystemet være skyllet, inden den blev slukket.
- Hvis man vil tilberede en drik med mælk, skal mælkebeholderen være koblet til. Vær opmærksom på mælkens temperatur.
- Der skal være en tilstrækkelig stor, tom kop under centraludløbet.

Efter 24 timer deaktiveres MobileStart.

Hvis der tilberedes en drik med MobileStart, bliver der med akustiske og optiske signaler gjort opmærksom på, at drikken brygges. Disse signaler kan ikke ændres eller frakobles.

MobileStart til- og frakobles

Hvis man ønsker at anvende MobileStart, skal indstillingen Fjernstyring være aktiveret.

Menuen Drikke vises.

- Berør .
- Vælg MobileStart.
- Vælg den ønskede valgmulighed for at aktivere eller deaktivere Fjernstyring.

Der kan nu startes tilberedning af en drik via appen. Følg de indledende anvisninger.

RemoteUpdate (fjernopdatering)

Via RemoteUpdate (fjernopdatering) kan espressomaskinens software opdateres.

RemoteUpdate (fjernopdatering) er aktiveret ved levering.

Hvis en RemoteUpdate (fjernopdatering) ikke installeres, kan espressomaskinen anvendes som normalt. Miele anbefaler dog, at RemoteUpdate (fjernopdatering) installeres.

Aktivering

Menupunktet RemoteUpdate (fjernopdatering) vises og kan kun vælges, hvis espressomaskinen er forbundet med det trådløse netværk.

Funktionen RemoteUpdate (fjernopdatering) kan kun anvendes, hvis espressomaskinen er forbundet med et trådløst netværk, og man har en brugerkonto i Miele@mobile-appen. Her skal espressomaskinen være registreret.

Anvendelsesbetingelserne fremgår af Miele@mobile-appen.

Visse softwareopdateringer kan kun gennemføres af Miele Service.

Forløb RemoteUpdate (fjernopdatering)

Når en RemoteUpdate (fjernopdatering) er tilgængelig til espressomaskinen, vises den automatisk.

Man kan vælge, om RemoteUpdate (fjernopdatering) skal udføres straks eller senere. Hvis man vælger "Start senere", vises spørgsmålet igen, når espressomaskinen tændes igen.

RemoteUpdate (fjernopdatering) kan vare nogle minutter.

Vær opmærksom på følgende ved RemoteUpdate (fjernopdatering):

- Så længe der ikke vises nogen melding, er ingen RemoteUpdate (fjernopdatering) tilgængelig.
- En installeret RemoteUpdate (fjernopdatering) kan ikke fortrydes.
- Sluk ikke espressomaskinen under en RemoteUpdate (fjernopdatering). Ellers afbrydes RemoteUpdate (fjernopdatering) og installeres ikke.

Rengøring og vedligeholdelse



Sundhedsfare på grund af manglende rengøring.

På grund af varme og fugtighed inde i espressomaskinen kan kafferester mugne, og mælkerester kan blive sure og forårsage sundhedsfare.

Rengør espressomaskinen grundigt og regelmæssigt.

Oversigt over rengøringsintervaller

Anbefalet rengøringsinterval	Hvad skal rengøres / vedligeholdes?
Dagligt (efter den daglige brug)	Vandbeholder
	Affaldsbeholder
	Afdrypningsbakke og afdrypningsplade
	Mælkebeholder i rustfrit stål
	Kopkantsensor
1 x ugentligt (oftere ved kraftig tilsmudsning)	Centraludløb
	Bryggeenhed
	Indvendigt under bryggeenheden og afdrypningsbakken
	Kabinet
1 x om måneden	Bønnebeholder
	Pulverskakt og pulverskuffe
	Filter i vandbeholder (eller efter behov)
Ved opfordring	Mælkesystem
	Affedtning af bryggeenheden (med rengøringstabs)
	Afkalkning af maskinen, når meldingen vises i displayet

Rengøring i hånden eller i opvaskemaskine

Advarsel: Bryggeenheden er **ikke** egnet til rengøring i opvaskemaskine. Rengør altid bryggeenheden i hånden med varmt vand **uden rengøringsmiddel**.

Følgende dele bør udelukkende rengøres **i hånden**:

- Rustfri afdækning på centraludløbet
- Kopkantsensoren
- Bryggeenheden
- Mælkebeholderen i rustfrit stål
- Låget til bønnebeholderen
- Det nederste panel

Temperaturen i det valgte opvaskeprogram må maks. være 55 °C!

Ved kontakt med naturlige farvestoffer, fx i gulerødder, tomater og ketchup, kan der opstå misfarvninger på plastdele i opvaskemaskinen. Denne misfarvning har ingen indflydelse på delenes stabilitet.

Følgende dele er **opvaskemaskineegne**:

- Afdrypningsbakken og låget
- Afdrypningspladen
- Affaldsbeholderen
- Vandbeholderen
- Centraludløb (uden afdækningen i rustfrit stål)
- Pulverskuffe



Fare for forbrænding og skoldning på varme komponenter eller på grund af varme væsker!

Under brug kan komponenterne blive meget varme. Hvis varme komponenter berøres, kan det medføre forbrændinger. Dampen og de udstrømmende væsker er meget varme og kan medføre forbrændinger.

Undgå at holde kropsdele under udløbene, når der kommer væske eller damp ud.

Lad espressomaskinen køle af, inden den rengøres.

Vær også opmærksom på, at vandet i afdrypningsbakken kan være meget varmt.



Skader på grund af fugtighed, der trænger ind.

Dampen fra et damprengøringsapparat kan trænge ind til de spændingsførende dele og medføre kortslutning.

Anvend ikke et dampapparat til rengøring af espressomaskinen.

Regelmæssig rengøring af maskinen er meget vigtig, da kafferester mugner hurtigt. Mælkerester kan blive sure og tilstoppe mælkeslangen.

Ueguede rengøringsmidler

Der kan opstå misfarvninger eller ændringer på overfladerne, hvis der anvendes uegnede rengøringsmidler. Alle overflader kan få ridser. På glasflader kan ridser undertiden medføre brud.

Fjern straks alle rester af rengøringsmidler. Sørg for, at eventuelle stænk fra afkalkningen straks fjernes.

For at undgå beskadigelse af overfladerne bør følgende rengøringsmidler undgås:

- Soda-, ammoniak-, syre- eller kloridholdige rengøringsmidler
- Rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmiddel
- Kalkopløsende rengøringsmidler (uegnet til rengøring af kabinettet)
- Rengøringsmiddel til rustfrit stål
- Opvaskemiddel til opvaskemaskiner (uegnet til rengøring af kabinettet)
- Glasrengøringsmiddel
- Rengøringsmidler til glaskeramiske kogeplader
- Ovnrens
- Rengøringsmidler med skurende virkning, fx skurepulver, flydende skuremiddel og pimpsten
- Hårde skuresvampe, fx grydesvampe, børster eller brugte svampe, der indeholder rester af skuremiddel
- Skarpe metalskrabere.
- Ståluhd eller stålsvampe

Rengøring af afdrypningsbakken og affaldsbeholderen

⚠ Fare for forbrænding og skoldning på varme komponenter eller på grund af varme væsker!

Under brug kan komponenterne blive meget varme. Hvis varme komponenter berøres, kan det medføre forbrændinger. Dampen og de udstømmende væsker er meget varme og kan medføre forbrændinger.

Hvis rørene lige er blevet skyllet, skal man vente lidt med at tage afdrypningsbakken ud af espressomaskinen.

Vær også opmærksom på, at vandet i afdrypningsbakken kan være meget varmt.

Undlad at berøre de varme dele.

Rengør afdrypningsbakken og affaldsbeholderen **dagligt** for at forhindre lugtdannelse og skimmel.

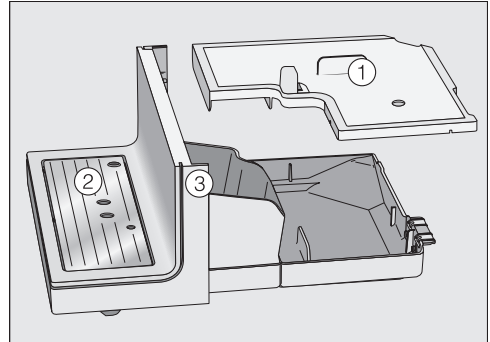
Affaldsbeholderen sidder i afdrypningsbakken. I affaldsbeholderen er der som regel også lidt skyllevand.

Espressomaskinens display viser, når afdrypningsbakken og/eller affaldsbeholderen er fuld og skal tømmes. Tøm herefter afdrypningsbakken **og** affaldsbeholderen.

Tøm afdrypningsbakken og affaldsbeholderen, mens espressomaskinen er tændt. Ellers vises meldingen Tøm afdrypningsbakken og affaldsbeholderen i displayet, selvom afdrypningsbakken og/eller affaldsbeholderen ikke er helt fuld.

■ Træk forsigtigt afdrypningsbakken ud af espressomaskinen.

■ Tøm afdrypningsbakken **og** affaldsbeholderen.

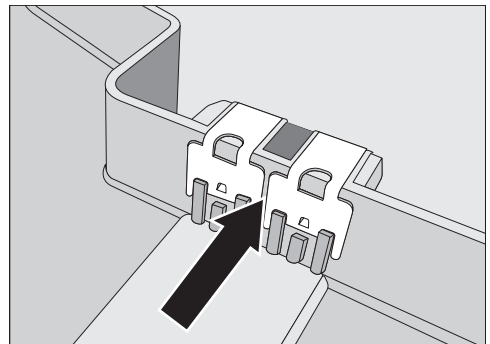


■ Tag låget ①, afdrypningsbakken ② og det nederste panel ③ af.

Rengør kun det nederste panel i hånden med varmt vand og lidt opvaskemiddel.

Alle andre dele kan rengøres i opvaskemaskine.

■ Rengør alle dele.



■ Rengør kontakterne (små metalplader) og mellemrummet grundigt. Tør alt godt efter.

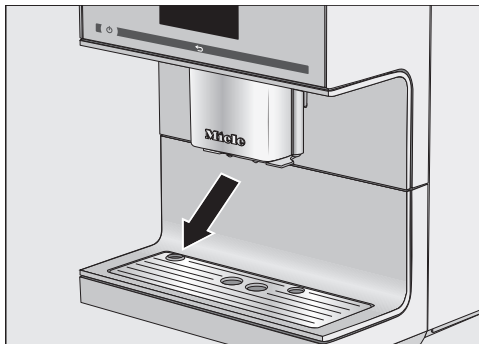
Rengøring og vedligeholdelse

Kun når kontakterne er rene og tørre, registreres det entydigt, om afdrypningsbakken er fuld. Kontroller området omkring kontakterne en gang om ugen.

- Rengør rummet under afdrypningsbakken.
- Sæt affaldsbeholderen, låget og det nederste panel på igen, **inden** afdrypningsbakken skubbes ind i espressomaskinen. Sørg for at skubbe afdrypningsbakken helt ind i espressomaskinen.

Afdrypningsplade rengøres

- Tag afdrypningspladen ud.
- Rengør afdrypningspladen i opvaskemaskine eller i hånden med varmt vand og lidt opvaskemiddel.
- Aftør afdrypningspladen.



- Sæt afdrypningspladen i igen. Sørg for, at den sidder rigtigt (se illustration).

Vandbeholderen rengøres

Rengør vandbeholderen dagligt. Vandbeholderen kan rengøres en gang om ugen i opvaskemaskine.

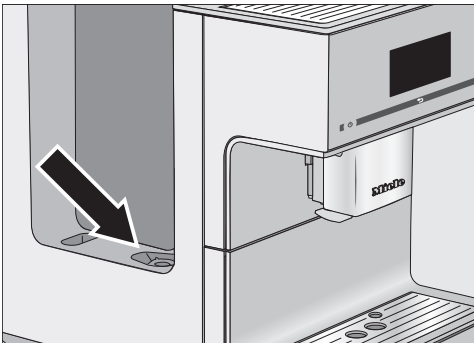
Sørg for, at ventilen, undersiden af vandbeholderen og frastillingsfladen er rene. Ellers kan vandbeholderen ikke sættes rigtigt i.

- Tag vandbeholderen ud.
- Rengør vandbeholderen i opvaskemaskine eller i hånden med varmt vand og lidt opvaskemiddel. Tør vandbeholderen af.
- Rengør og tør frastillingsfladen i espressomaskinen grundigt, især fordybningerne.
- Sæt vandbeholderen i igen.

Vær opmærksom på, at den automatiske afkalkning kun fungerer, når vandbeholderen er fyldt og sat i.

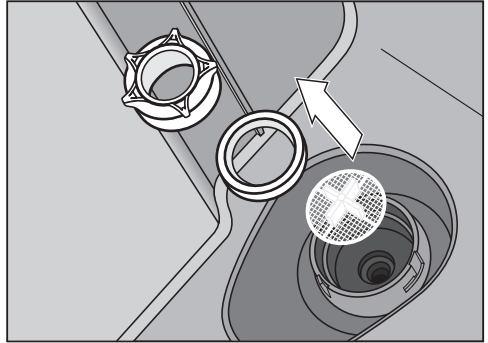
Filteret i vandbeholderen tages ud og rengøres

Rengør filteret i vandbeholderen en gang om måneden.



Filteret sidder under vandbeholderen.

- Åbn låget i venstre side, og tag vandbeholderen ud.



- Skru omløberringen af. Tag tætningsringen og filteret ud.
- Rengør delene. Skyl alle dele grundigt under rindende vand.
- Sæt først filteret (krydset opad) og derefter pakningen i. Hullet i tætningsringen skal pege nedad. Skru derefter omløberringen på.
- Sæt vandbeholderen i igen.

Centraludløb med integreret opskumningsenhed (cappuccinator) rengøres

Rengør alle dele i centraludløbet undertagen afdækningen i rustfrit stål min. **1 gang** om ugen i opvaskemaskine. Hermed fjernes kaffeaflejringer og mælke-rester effektivt.

Centraludløbets afdækning i rustfrit stål må **udelukkende** rengøres i hånden med varmt vand og lidt opvaskemiddel.

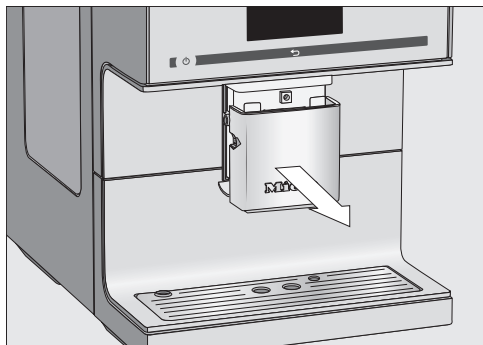
Menuen Drikke vises.

Når centraludløbet står i øverste position, kan delene ikke tages ud. Det kan de kun, når centraludløbet køres i vedligeholdelsesposition.

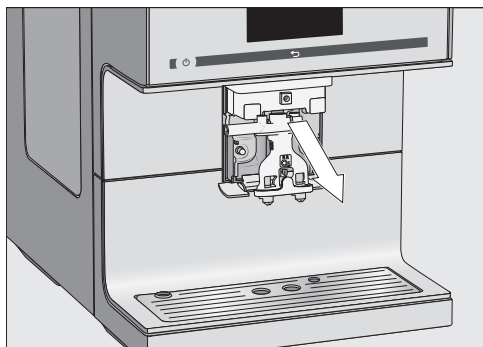
Rengøring og vedligeholdelse

- Berør ↶ i 3 sekunder.

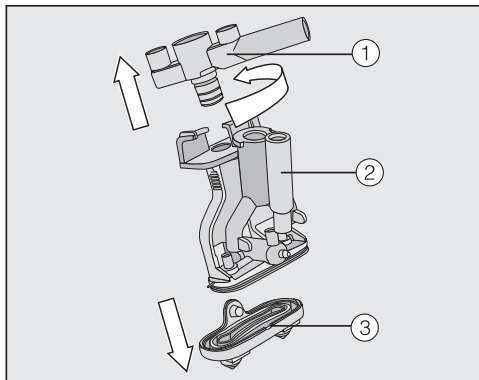
Centraludløbet kører i vedligeholdelsesposition.



- Tag afdækningen i rustfrit stål af fremad.

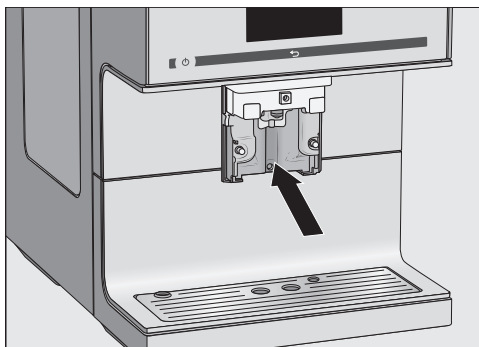


- Træk udløbsenheden af fremad.



- Drej den øverste del ① med hullet til mælkeslangen, og træk den af. Træk også Y-stykket ② af. Løsn udløbsdyserne ③.

- Rengør alle dele grundigt.



- Rengør fladen på centraludløbet med en fugtig svampeklud.

Tilstoppede tilslutningsstykker til mælkerøret rengøres under rindende vand med den medfølgende rengøringsbørste:

- Stik rengøringsbørsten ind i tilslutningsstykket. Bevæg børsten frem og tilbage, indtil alle mælkerester er fjernet.

Centraludløbet samles

Det er nemmest at samle udløbsenheden, når delene er fugtet med vand.

- Saml udløbsenheden igen. Tryk kraftigt for at sætte udløbsdyserne ③ fast på udløbsenheden.

Sørg for, at alle dele er forbundet helt tæt med hinanden.

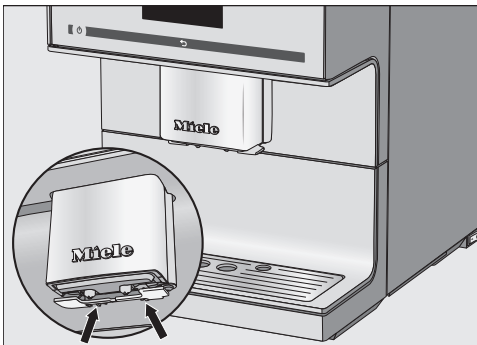
- Skub udløbsenheden ind i centraludløbet igen, og sæt stålafdekningen på.
- Berør OK.

Tip: Når espressomaskinen er slukket, kan centraludløbets dele tages ud og rengøres.

Kopkantsensor tages af og rengøres

Kopkantsensoren er anbragt i bunden af centraludløbet.

Rengør kopkantsensoren dagligt i hånden med varmt vand og lidt opvaskemiddel.



- Tryk de to låsetappe sammen (pile).

Kopkantsensoren løsnes.

- Rengør kopkantsensoren.

Isætning:

- Tryk kopkantsensoren op i holderen på centraludløbet nedefra.

Rengøring og vedligeholdelse

Mælkebeholderen i rustfrit stål rengøres

Mælkebeholderen i rustfrit stål bør skilles ad og rengøres dagligt.

- Rengør **udelukkende** alle dele i hånden med varmt vand og lidt opvaskemiddel. Anvend efter behov en lille rengøringsbørste til at fjerne mælkerester i mælkeslangen.
- Skyl alle dele grundigt under rindende vand.

Rester af opvaskemiddel kan forringe mælken smag og mælkeskummets kvalitet.

- Tør alle dele.
- Saml mælkebeholderen i rustfrit stål igen.

Mælkesystemet rengøres manuelt eller med vedligeholdelsesprogrammet

⚠ Sundhedsfare på grund af manglende rengøring.

Mælk indeholder fra naturen kim. På grund af varme og fugtighed inde i espressomaskinen kan disse kim såsom mælkerester blive sure og forårsage sundhedsfare.

Sørg for at rengøre de mælkeførende dele grundigt og regelmæssigt.

Espressomaskinens mælkerør skal rengøres en gang om ugen. Der vises en påmindelse i displayet på rette tidspunkt.

- Bekræft meldingen med **OK**.

Når meldingen Rengør mælkerør bekræftes med **OK**, nulstilles den interne rengøringsintervaltæller. Der vises **ikke** en ny påmindelse.

Mælkesystemet kan rengøres på to måder:

- Centraludløbet med den integrerede opskumningsenhed (cappuccinatore) kan tages ud, skilles ad og rengøres i opvaskemaskine eller i hånden med varmt vand og lidt opvaskemiddel (se Rengøring af centraludløb med integreret opskumningsenhed (cappuccinatore)).
- Eller mælkesystemet kan rengøres med vedligeholdelsesprogrammet Rengør mælkerør og et rengøringsmiddel til mælkerør (se afsnittet Mælkerør rengøres).

Tip: Vi anbefaler, at man ud over den normale, ugentlige rengøring anvender den alternative rengøringsmulighed en gang om måneden. Hvis man fx rengør manuelt en gang om ugen, bør man desuden starte vedligeholdelsesprogrammet en gang om måneden. Ved denne kombination rengøres mælkerøret optimalt.

Bønnesystem rengøres

⚠ Risiko for at komme til skade på maleenheden, når den maler.

Hvis man tager fat i maleenheden, eller der er en genstand såsom en ske i maleenheden, og en maling startes utilsigtet, kan man komme til skade.

Træk netstikket ud inden rengøring af bønnesystemet for at afbryde espressomaskinen fra elnettet.

Rengøring og vedligeholdelse

Kaffebønner indeholder fedt, som kan blive aflejret på bønnebeholdernes vægge og hæmme bønnestrømmen. Rengør derfor bønnebeholderne regelmæssigt med en blød klud.

Bønnebeholdernes låg kan efter behov rengøres **i hånden** med varmt vand og lidt opvaskemiddel. Tør lågene godt af, inden bønnebeholderne lukkes med det.

- Tag lågene af de enkelte bønnebeholdere.

- Fjern kaffebønnerne.

Tip: Støvsug bønnebeholderne for at fjerne kafferester.

- Rengør bønnebeholderne med en tør, blød klud.

Fingerbeskyttelsesgitteret kan ikke tages af.

- Sæt lågene på igen.

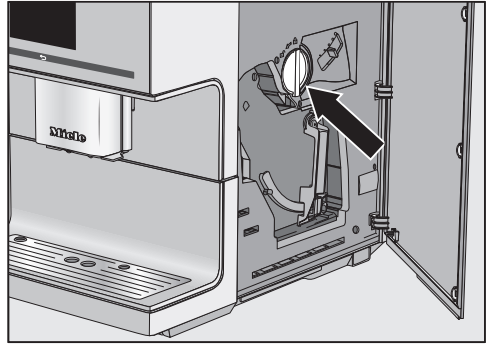
Der kan nu fyldes kaffebønner i bønnebeholderne igen.

Tip: Åbn kun et låg ad gangen for sikre, at sorterne ikke blandes sammen.

Pulverskuffe rengøres

Rengør pulverskuffen og kaffepulverskakt regelmæssigt, fx når bryggeenheden affedtes.

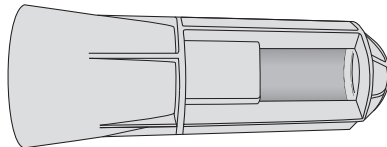
- Åbn døren.



- Drej grebet (pil) mod venstre for at tage pulverskuffen ud.
- Rengør pulverskuffen i opvaskemaskine eller i hånden med varmt vand og lidt opvaskemiddel. Tør pulverskuffen af.
- Fjern resterne af kaffepulver i kaffepulverskakt med en tør, blød klud.
- Sæt pulverskuffen i igen. Drej grebet til højre for at lukke kaffepulverskakt.
- Luk døren.

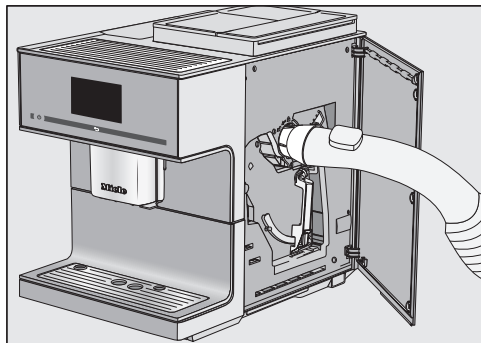
Kaffepulverskakt støvsuges

For at fjerne kaffepulverrester grundigt fra malekanalen skal kaffepulverskakt rengøres en gang om året med støvsugningsenheden (medfølger ved levering).



- Åbn døren og tag pulverskuffen ud.

Rengøring og vedligeholdelse



- Sæt støvsugningsenheden i, og støvsug pulverskakten med et støvsugerør.
- Tag støvsugningsenheden ud, og sæt pulverskuffen i igen.
- Luk døren.

Kabinettet rengøres

Der kan opstå misfarvninger eller ændringer på overfladerne, hvis snavs får lov at sidde i længere tid eller der anvendes uegnede rengøringsmidler.

Snavs på kabinettet bør straks fjernes.

Sørg for, at der ikke kommer vand ind bag displayet.

Sørg for, at eventuelle stænk fra afkalkningen straks tørres af.

- Sluk espressomaskinen.
- Rengør fronten med en ren svampeklud, opvaskemiddel til opvask i hånden og varmt vand. Tør derefter alt af med en blød klud.

Tip: Kabinettet kan også rengøres med en Miele mikrofiberklud.

Vedligeholdelsesprogrammer

Der findes følgende vedligeholdelsesprogrammer:

- Espressomaskinen skylles
- Mælkeslangen skylles
- Mælkesystem rengøres
- Bryggeenheden affedtes
- Espressomaskinen afkalkes

Udfør det pågældende vedligeholdelsesprogram, når der vises en opfordring hertil i displayet. Vedligeholdelsesprogrammet kan til enhver tid startes, så espressomaskinen ikke kræver rengøring eller vedligeholdelse på et upassende tidspunkt.

Vær opmærksom på, at det pågældende vedligeholdelsesprogram ikke kan afbrydes, men skal gennemføres helt.

Menuen Vedligeholdelse kaldes frem

Menuen Drikke vises.

- Berør ↵.
- Vælg Vedligeholdelse.

Der kan nu vælges et vedligeholdelsesprogram.

Espressomaskinen skylles

Når der er tilberedt en kaffedrik, skylles espressomaskinen, når den slukkes. Herved fjernes eventuelle kafferester.

Rørene kan også skylles manuelt.

Menuen Drikke vises.

- Berør ↵.
- Vælg Vedligeholdelse og derefter Skyl maskinen.

Der vises eventuelt en opfordring til at sætte mælkerøret i afdrypningspladen.

Rengøring og vedligeholdelse

Mælkeslangen skylles

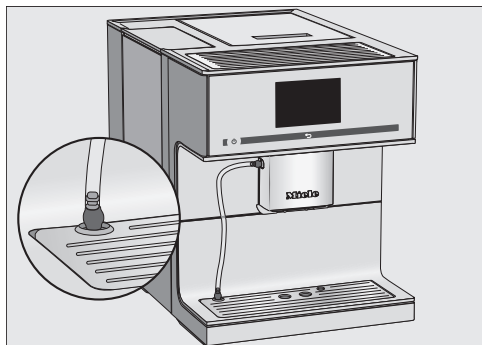
Mælkerøret kan tilstoppes af mælkerester. Derfor skal mælkesystemet skylles regelmæssigt. Hvis der er tilberedt drikke med mælk, vises der, senest når maskinen slukkes, en opfordring til at sætte mælkeslangen i afdrypningspladen.

Mælkerøret kan også skylles manuelt.

Menuen Drikke vises.

Tip: Stil en egnet kop/et egnet glas under centraludløbet.

- Berør ↶.
- Vælg Vedligeholdelse og herefter Skyl mælkerør.



- Sæt mælkeslangen ned i hullet i afdrypningsbakken.
- Bekræft med OK.

Mælkesystemet skylles.

Mælkesystem rengøres

For optimal rengøring anbefaler vi, at man anvender Miele rengøringsmiddel til mælkerør. Rengøringspulveret til mælkerør er udviklet specielt til Miele espressomaskiner og forhindrer derved følgeskader.

Rengøringsmiddel til mælkerør kan købes via vores webshop shop.miele.dk, ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget) eller hos Miele-forhandlere.

Vedligeholdelsesprogrammet Rengør mælkerør varer ca. 10 min.

Menuen Drikke vises.

- Berør ↶.

Rengøringsprocessen kan ikke afbrydes. Processen skal gennemføres helt.

- Vælg Vedligeholdelse og herefter Rengør mælkerør.

Processen startes.

- Følg anvisningerne i displayet.

Displayet viser Anbring mælkerøret i rengøringsmidlet.

Rengøringsmiddelopløsning forberedes:

- Opløs rengøringspulveret i en beholder med 200 ml lunkent vand. Omrør opløsningen med en ske, indtil pulveret er fuldstændig opløst.

Rengøring gennemføres:



- Stil beholderen ved siden af espressomaskinen, og før mælkeslangen ned i rengøringsopløsningen. Sørg for, at mælkeslangen kommer tilstrækkeligt dybt ned i rengøringsopløsningen.
- Berør OK.
- Følg de videre anvisninger i displayet.

Efter skyllingen er rengøringsprocessen slut.

Bryggeenheden affedtes, og espressomaskinen rengøres indvendigt

Afhængig af fedtindhold i den anvendte kaffesort kan bryggeenheden stoppe hurtigere til. Bryggeenheden skal affedtes regelmæssigt for at opnå aromatiske kaffedrikke og korrekt funktion af espressomaskinen.

For at opnå optimal rengøring anbefaler vi, at man anvender Miele rengørings-tabs. Disse tabs til affedtning af bryggeenheden er udviklet specielt til Miele's espressomaskiner og forhindrer dermed følgeskader.

Rengørings-tabs kan købes hos Miele-forhandlere, ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget) eller via vores webshop shop.miele.dk.

Vedligeholdelsesprogrammet Bryggeenheden affedtes varer ca. 12 min.

Efter 200 portioner vises Affedt bryggeenheden i displayet.

- Bekræft meldingen med OK.

Meldingen vises med jævne mellemrum. Når det maksimalt mulige antal brygninger er nået, spærres espresso-maskinen.

Espressomaskinen kan slukkes, hvis man ikke ønsker at starte vedligeholdelsesprogrammet på dette tidspunkt. Der kan først tilberedes kaffedrikke igen, når bryggeenheden er blevet affedt.

Rengøring og vedligeholdelse

Bryggeenheden affedtes efter opfordring i displayet

Der kan ikke tilberedes drikke, og følgende melding vises i displayet: Affedt bryggeenheden.

Vedligeholdelsesprogrammet kan ikke afbrydes. Processen skal gennemføres helt.

■ Berør OK.

Vedligeholdelsesprogrammet startes.

■ Følg anvisningerne i displayet.

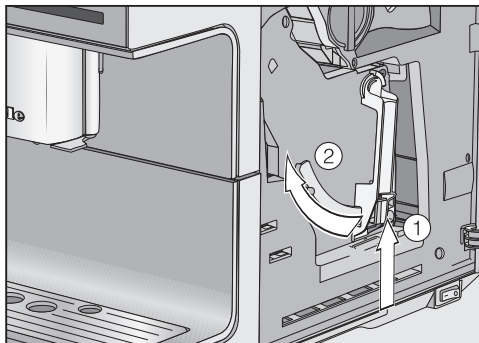
Bryggeenheden og det indvendige rum rengøres

For at opnå en god kaffesmag og forebygge kimdannelse skal bryggeenheden tages ud og rengøres under rindende vand en gang om ugen.

De bevægelige dele i bryggeenheden er smurt. Rengøringsmidler beskadiger bryggeenheden.

Rengør altid bryggeenheden i hånden med varmt vand **uden rengøringsmiddel**.

■ Åbn døren.

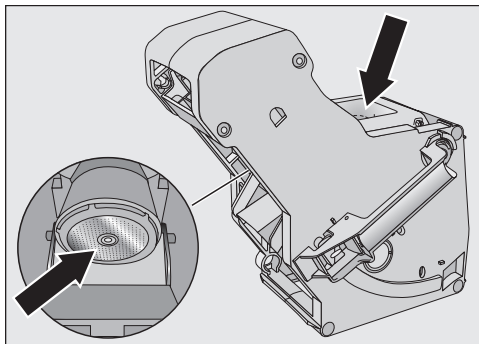


■ Tryk på tasten nederst på grebet på bryggeenheden ①, og hold den nede, mens grebet drejes til venstre ②.

■ Træk forsigtigt bryggeenheden ud af espressomaskinen.

Når bryggeenheden er trukket ud, må grebets position på bryggeenheden **ikke** ændres. Ellers kan bryggeenheden ikke sættes i.

■ Rengør bryggeenheden i **hånden under rindende, varmt vand** uden rengøringsmiddel.



■ Gnid kafferesterne af filtrene (se pilene).

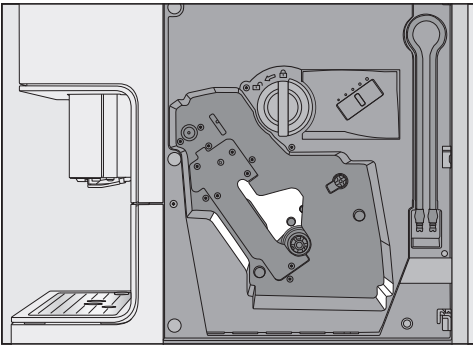
■ Tør tragten af, så der ikke bliver noget kaffepulver siddende i den til næste kaffetilberedning.

Rengøring og vedligeholdelse

⚠ Sundhedsfare på grund af manglende rengøring.

Fugtige kafferester inde i espressomaskinen kan danne skimmel og forårsage sundhedsfare.

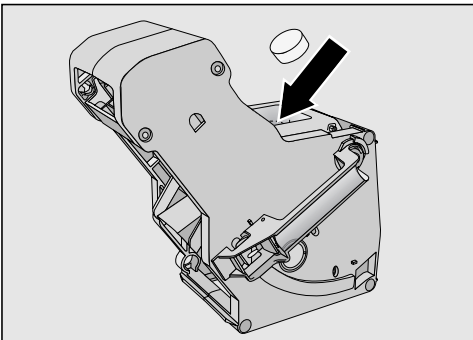
Fjern kaffepulverrester regelmæssigt, og rengør espressomaskinen indvendigt.



- Rengør espressomaskinen indvendigt. Sørg for, at de områder, der er vist med hvidt på illustrationen, rengøres særligt grundigt.

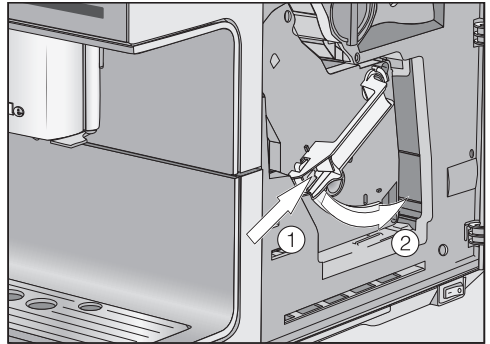
Tip: Fjern tørre kaffepulverrester med en støvsuger.

I displayet vises: Kom en tab i bryggeenheden, og sæt den ind i maskinen



- Kom rengøringstabletten i bryggeenheden foroven (pil).

- Skub bryggeenheden med rengøringstabletten lige ind i espressomaskinen.



- Tryk på tasten nederst på grebet på bryggeenheden ①, og drej samtidig grebet til højre ②.
- Luk døren.
- Følg de videre anvisninger i displayet.

Efter skylningen er rengøringsprocessen slut.

Espressomaskinen afkalkes

Fare for beskadigelse på grund af sprøjt fra afkalkningsopløsningen. Sarte overflader og/eller gulve af naturtræ kan blive beskadiget. Fjern straks eventuelle sprøjt ved afkalkningen.

Espressomaskinen kalker til under brug. Hvor hurtigt espressomaskinen kalker til, afhænger af vandhårdhedsgraden for det anvendte vand. Kalkrester skal fjernes regelmæssigt.

Afhængig af brugshyppigheden og vandhårdhedsgraden for det anvendte vand skal der foretages en automatisk afkalkning lejlighedsvis.

Rengøring og vedligeholdelse

Hvis der **ikke** er isat nogen, er isat en **tom** eller en **udløbet** afkalkningspatron, skal espressomaskinen afkalkes regelmæssigt med vedligeholdelsesprogrammet Afkalk maskinen.

Anvisninger til udførelse af afkalkningsprocessen vises i displayet. Der vises forskellige meldinger i displayet, fx en opfordring til at tømme afdrypningsbakken eller fylde vandbeholderen.

Der skal bruges **1** afkalkningstab til afkalkningen. Processen varer ca. 12 minutter.

Displayet viser i tide en opfordring til at afkalke espressomaskinen. Displayet viser Antal drikke indtil maskinen skal afkalkes: 50. Espressomaskinen viser det resterende antal brygninger indtil afkalkning ved hver tilberedning af en drik.

■ Bekræft meldingen med **OK**.

Når det resterende antal brygninger er 0, blokeres espressomaskinen. Displayet viser Afkalk maskinen.

Espressomaskinen kan slukkes, hvis man ikke vil afkalke den på dette tidspunkt. Den kan først anvendes igen, når der er foretaget afkalkning.

Afkalkning efter opfordring i displayet

I displayet vises meldingen Afkalk maskinen.

Afkalkningsprocessen kan ikke afbrydes. Processen skal gennemføres helt.

■ Berør **OK**.

Processen startes.

■ Følg anvisningerne i displayet.

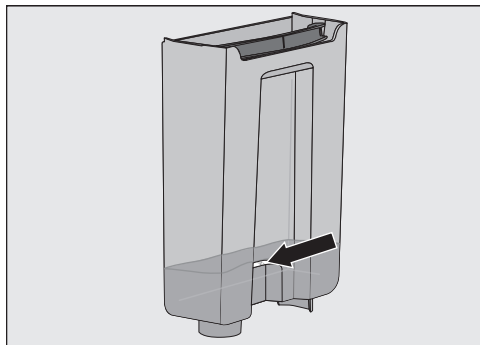
Følg følgende fremgangsmåde, når Fyld vandbeholderen med afkalkningsmiddel og lunkent vand til afkalkningsmærket $\mathcal{S}$, og sæt den ind vises i displayet:

Afkalkningsopløsning forberedes

Til optimal afkalkning anbefaler vi, at der anvendes Miele afkalkningstabs. Disse er specielt udviklet til espressomaskinen og forhindrer dermed følgeskader.

Andre afkalkningsmidler, der ud over citronsyre også indeholder andre syrer og/eller ikke er fri for andre uønskede indholdsstoffer som fx klorid, kan beskadige espressomaskinen. Desuden kan den ønskede virkning ikke garanteres, hvis afkalkningsmiddelkoncentrationen ikke overholdes.

Afkalkningstabs kan købes hos Miele-forhandlere, ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget) eller via vores webshop shop.miele.dk.



■ Fyld vandbeholderen med lunkent vand op til afkalkningsmærket $\mathcal{S}$.

■ Kom **1** afkalkningstab i vandet.

Vær opmærksom på blandingsforholdet for afkalkningsmidlet. Det er vigtigt, at der fyldes den angivne vandmængde i vandbeholderen. Ellers afbrydes afkalkningsprocessen for tidligt.

Afkalkning gennemføres

- Sæt vandbeholderen i igen.
- Følg de videre anvisninger i displayet.

Når Skyl vandbeholderen, og fyld den med vand til afkalkningsmærket . vises i displayet:

- Skyl vandbeholderen grundigt med rent vand. Sørg for, at der **ikke** er afkalkningsmiddelrester i vandbeholderen. Fyld rent drikkevand i til afkalkningsmærket .

Efter skyllingen er afkalkningsprocessen slut. Der kan igen tilberedes drikke.

Automatisk afkalkning

Fare for beskadigelse på grund af sprøjt fra afkalkningsopløsningen.

Sarte overflader og/eller gulve af naturtræ kan blive beskadiget.

Fjern sprøjt fra afkalkningsopløsningen.

Sørg ved håndtering af en patron fyldt med vand for, at der ikke kommer afkalkningsmiddelopløsning på sarte overflader.

For at sikre en lang levetid for maskindelene og et kalkfrit miljø til tilberedningen af drikke skal espressomaskinen fra tid til anden afkalkes manuelt. Intervallerne fastsættes på baggrund af brugsvaner og af det anvendte vands hårdhedsgrad. Hvis der fx tilberedes mange kaffespecialiteter med mælk, skal espressomaskinen afkalkes hyppigere med afkalkningstabletter.

Espressomaskinen har et automatisk vedligeholdelsesprogram til afkalkning af maskinen. Miele's afkalkningspatron sættes i maskinen til dette formål. Espressomaskinen beregner afhængig af, hvor ofte espressomaskinen anvendes, om og på hvilken dag, den automatiske afkalkning skal gennemføres. Den automatiske afkalkning varer ca. 4 inkl. indvirkningstid.

Starttidspunktet for den daglige afkalkning fastsættes med Timer - Afkalkning.

Til den automatiske afkalkning blandes vand med afkalkningsmiddel til en opløsning. Denne afkalkningsopløsning pumpes ind i espressomaskinens rør. Efter indvirkningstiden skylles opløsningen fuldstændigt ud af rørene, og der kan herefter tilberedes drikke som normalt.

Under den automatiske afkalkning høres i korte intervaller pumpe- og skyllelyde, selvom espressomaskinen er slukket, og displayet er mørkt.

Hvis der ikke tilberedes nogen drikke, startes den automatiske afkalkning ikke.

Hvad skal man være opmærksom på før og under automatisk afkalkning?

Espressomaskinen skal være klar til brug, og følgende betingelser skal være opfyldt:

- En afkalkningspatron skal være isat.
- Espressomaskinen skal være tilsluttet til strømforsyningsnettet. Under den automatiske afkalkning må espressomaskinen **ikke** afbrydes fra strømforsyningsnettet.
- Afdrypningsbakken, bryggeenheden og centraludløbet er sat i.
- Vandbeholderen er fyldt med vand mindst op til afkalkningsmærket  og isat.
- Følg de meldinger, der eventuelt vises, inden espressomaskinen slukkes, fx Tøm afdrypningsbakken.
- Hvis der blev tilberedt mælk, skal mælkeslangen sættes i afdrypningspladen, og den pågældende melding i displayet, når maskinen slukkes, skal bekræftes med OK.
- Espressomaskinen er slukket.

Miele afkalkningspatron

Anvend udelukkende en Miele afkalkningspatron til den automatiske afkalkning.

En Miele afkalkningspatron holder ca. 1 år (holdbarhed fra emballagen brydes) fra det tidspunkt, hvor den første gang sættes i espressomaskinen og fyldes med vand. Den etårige holdbarhed er afstemt efter datoen, hvor afkalkningspatronen blev sat i og blev fyldt med vand.

Sæt ikke en afkalkningspatron i, der har været anvendt i en anden Miele espressomaskine. Espressomaskinen har ingen information om patronens fyldningsniveau. Afkalkningsvirkningen kan være utilstrækkelig og kan beskadige espressomaskinen.

Fyld ikke væsker eller andre stoffer i afkalkningspatronen.

Afkalkningsmidlet er indeholdt i afkalkningspatronen som tabletter. Når patronen sættes ind i espressomaskinen, fyldes den med vand. Tabletterne opløses lidt efter lidt.

Afkalkningspatronen rækker afhængig af anvendelse af espressomaskinen til op til 7 til 12 måneders afkalkning.

Når afkalkningspatronen er ved at være opbrugt, vises der en melding i displayet om, at patronen skal udskiftes. Bekræft meldingen med OK. Efter denne melding er det stadig muligt at foretage 6 afkalkninger.

Miele afkalkningspatronen kan købes i Miele's webshop shop.miele.dk, ved telefonisk henvendelse til vores kunde-center (tlf.nr. findes på omslaget) eller hos Miele forhandleren.

Hvis der **ikke** er isat nogen, er isat en **tom** eller en **udløbet** afkalkningspatron, skal espressomaskinen afkalkes med vedligeholdelsesprogrammet Afkalk maskinen. Hertil skal der bruges afkalkningsmiddel (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, Espressomaskinen afkalkes).

Afkalkningspatronen kan også blive sidende i ved længere fravær. Tag afkalkningspatronen ud, inden den skal transporteres. Bemærk i den forbindelse:

- Afkalkningspatronen, der er fyldt med vand, må maks. opbevares i 3 uger uden for espressomaskinen.
- Transporter den fyldte afkalkningspatron oprejst og forsigtigt. Undgå rystelser. Hvis afkalkningspatronen rystes, eller der drejes på kappen, reduceres levetiden, eller den bliver beskadiget.
- Opbevar patronen stående, mørkt og ved rumtemperatur (16 – 38 °C).

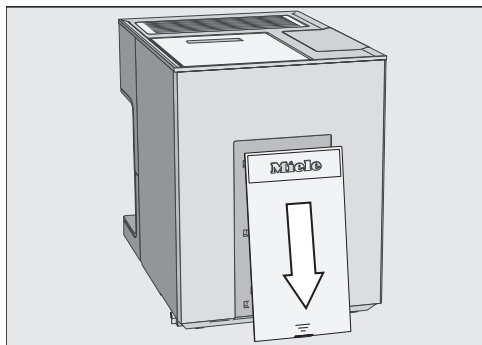
Afkalkningspatronen sættes i og tages ud

Fare for beskadigelse på grund af sprøjt fra afkalkningsopløsningen. Sarte overflader og/eller gulve af naturtræ kan blive beskadiget.

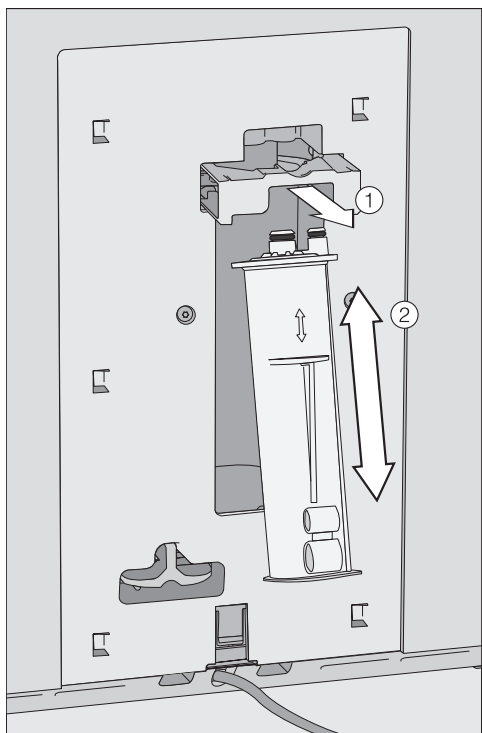
Sørg ved håndtering af en patron fyldt med vand for, at der ikke kommer afkalkningsmiddelopløsning på sarte overflader.

Espressomaskinen er tændt. Kun på denne måde kan espressomaskinen registrere afkalkningspatronen.

Automatisk afkalkning



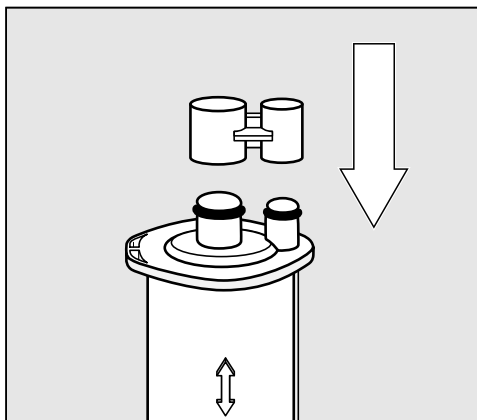
- Skub klappen på bagsiden af espressomaskinen nedad.



- Træk holderen til patronen ① fremad.

Der er allerede isat en afkalkningspatron.

- Tag patronen ② ud.



- Luk afkalkningspatronen med kappen.

Kappen sidder på patroncylinderen. Løsn kappen ved brudstedet.

- Bortskaf patronen med husholdningsaffaldet.

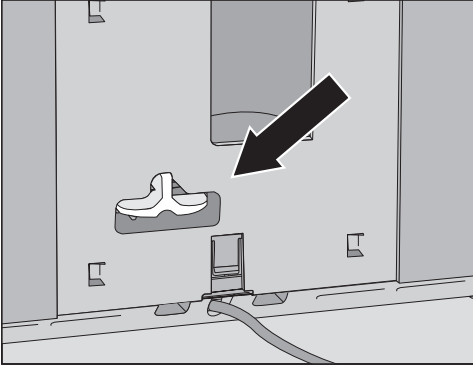
Afkalkningspatron isættes

- Sæt patronen ② i, og skub den opad, indtil der mødes modstand.
- Skub patronens holder ① tilbage, og sæt klappen på plads.
- Følg anvisningerne i displayet.

Når espressomaskinen slukkes næste gang, fyldes den nye afkalkningspatron også med vand ved skylningen. Det kan høres, hvordan der skylles vand ind i patronen med korte intervaller.

Hvis man ikke ønsker at sætte en afkalkningspatron ind i maskinen, skal systemet lukkes af med en adapter.

Meldinger såsom Der skal sættes en ny afkalkningsbeholder i vises da ikke.



- Sæt adapteren i i stedet for afkalkningspatronen.

Starttid for den automatiske afkalkning indstilles (Timer -Afkalkning)

Der kan vælges et vilkårligt starttidspunkt for den daglige, automatiske afkalkning. Espressomaskinen skal være slukket under indvirkningstiden (ca. 4 timer). Derfor er et starttidspunkt henimod aften eller ved dagligt fravær mest optimalt.

Menuen Drikke vises.

- Berør ↶.
- Vælg Indstillinger  og herefter Timer.
- Vælg Timer -Afkalkning.
- Indstil den ønskede starttid, og berør OK.

Starttiden gemmes. Den automatiske afkalkning starter straks på det ønskede tidspunkt.

Automatisk afkalkning afbrydes

Den automatiske afkalkning kan afbrydes under indvirkningstiden.

Afkalkningen kan afbrydes, så ofte man ønsker det. I givet fald skal espressomaskinen da afkalkes med afkalkningstabletterne (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, Espressomaskinen afkalkes).

- Berør tænd/sluk-tasten ①.

Displayet viser resttiden i timer.

- Berør Afbryd.

Afkalkningsopløsningen skylles ud af rørene. Skylningen kan vare op til 5 minutter. Herefter kan der tilberedes drikke.

Automatisk afkalkning

Automatisk afkalkning deaktiveres

Når afkalkningspatronen tages ud, deaktiveres den automatiske afkalkning. Der skal da afkalkes manuelt med vedligeholdelsesprogrammet. Afkalk maskinen. Hertil skal der bruges afkalkningsmiddel (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, Espressomaskinen afkalkes).

- Tag afkalkningspatronen ud, og luk systemet til med adapteren.

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne afhjælpes. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Service.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal afhjælpes.

Meldinger i displayet

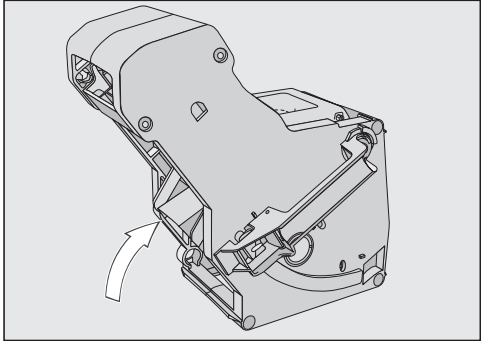
Fejlmeldinger skal bekræftes med *OK*. Ellers kan det medføre, at meldingen vises i displayet igen, selvom fejlen er blevet udbedret.

Følg opfordringerne i displayet for at udbedre fejlen.

Kontakt Miele Service, hvis fejlmeldingen derefter vises i displayet igen.

Fejl	Årsag og udbedring
F1, F2, F80, F82	Der foreligger en intern fejl. ■ Sluk espressomaskinen med Tænd/Sluk-tasten ①, og vent ca. 1 time, inden den tændes igen.
F41, F42, F74, F77, F225, F226, F235, F236	Der foreligger en intern fejl. ■ Sluk espressomaskinen med Tænd/Sluk-tasten ①. Vent ca. 2 min., inden den tændes igen.

Småfejl udbedres

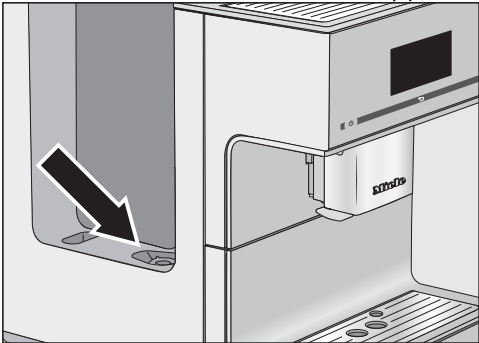
Fejl	Årsag og udbedring
F73 eller Kontroller bryggeenheden	Bryggeenheden kan ikke køre i grundstilling. ■ Sluk espressomaskinen ved tryk på tænd/sluk-tasten ①. ■ Tag bryggeenheden ud, og rengør den.  ■ Skub bryggeenhedens kaffesliske i grundstilling. ■ Sæt ikke bryggeenheden i. Luk døren, og tænd espressomaskinen med tænd/sluk-tasten ①. Bryggeenhedens motor initialiseres og kører i grundstilling. ■ Sæt bryggeenheden ind i espressomaskinen igen, når meldingen Sæt bryggeenheden ind vises. Luk døren. Reducer malemængden og/eller vælg en finere malegrad, hvis meldingen vises gentagne gange. Flere kaffesorter har en væsentlig højere malevolumen.

Fejl	Årsag og udbedring
F233	Kopkantsensoren er ikke sat i, eller den sidder forkert. Centraludløbets stålafdækning er ikke monteret korrekt; det kan fx hælde lidt forover. Mens centraludløbet kører opad, og kopkantsensoren fx rammer en kant, mister kopkantsensoren sin referenceposition. ■ Bekræft meldingen med <i>OK</i>. ■ Sluk espressomaskinen ved tryk på tænd/sluk-tasten ①. Vent mindst 30 minutter, inden maskinen tændes igen. Eller afbryd strømtilførslen ved at trække espressomaskinens stik ud af stikkontakten eller fjerne sikringen fra elinstallationen. ■ Sæt kopkantsensoren i igen. ■ Sæt stålafdækningen på igen. Sørg for, at afdækningen sidder lige.
F 355, F 357– F 362	Bønnesystemet skal initialiseres på ny, hvis kaffebønner fx har sat sig fast. ■ Sluk espressomaskinen ved tryk på tænd/sluk-tasten ①. Vent 30 minutter, inden maskinen tændes igen.

Småfejl udbedres

Uventet reaktion fra espressomaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Når espressomaskinen tændes, tænder lyset ikke.	Lyset blev frakoblet. ■ Aktiver lyset (se afsnittet Indstillinger, Lys).
	Lyset er defekt ■ Kontakt Miele Service.
Displayet forbliver mørkt, når espressomaskinen tændes med tænd/sluk-tasten ①	Tænd/sluk-tasten ① blev ikke berørt tilstrækkeligt længe. ■ Berør fordybningen til tænd/sluk-tasten ① i min. 3 sek.
	Stikket sidder ikke rigtigt i stikkontakten. ■ Sæt stikket i stikkontakten.
	Sikringen i elinstallationen er sprunget, fordi der er en defekt på espressomaskinen, i husets elinstallation eller på et andet produkt. ■ Træk espressomaskinens stik ud af stikkontakten. ■ Kontakt en elfagmand eller Miele Service.
Espressomaskinen slukker pludselig af sig selv.	Den programmerede timertid er udløbet. ■ Indstil i givet fald frakoblingstiden på ny (se afsnittet Indstillinger, Timer).
	Stikket sidder ikke rigtigt i stikkontakten. ■ Sæt stikket i stikkontakten.
Espressomaskinen er tændt. Lyset slukker pludseligt.	Hvis espressomaskinen ikke er blevet betjent et vist stykke tid, slukker lyset automatisk. Den automatiske frakoblingstid kan ikke ændres.
Sensortasterne reagerer ikke. Espressomaskinen kan ikke længere betjenes.	Der foreligger en intern fejl. ■ Afbryd strømtilførslen ved at trække espressomaskinens stik ud af stikkontakten eller fjerne sikringen fra elinstallationen.

Fejl	Årsag og udbedring
Espressomaskinen tænder ikke, selvom timerindstillingen Tænd kl. er aktiveret.	Låsen er aktiveret. ■ Deaktiver låsen.
	Der er ikke valgt nogen ugedage, og/eller timeren er ikke blevet aktiveret. ■ Kontroller, og korreger timerindstillingerne.
	Espressomaskinen er ikke blevet anvendt efter den automatiske tilkobling 3 gange i træk (ferie-mode). ■ Tænd espressomaskinen, og tilbered en drik.
	Mens den automatiske afkalkning udføres, tændes espressomaskinen ikke med timeren Tænd kl.. Dette er ikke en fejl. Vælg en anden timerindstilling.
Fyld vandbeholderen, og sæt den ind vises, selvom vandbeholderen er fyldt og sat i.	Vandbeholderen sidder ikke rigtigt. ■ Tag vandbeholderen ud, og sæt den i igen. ■ Rengør eventuelt frastillingsfladen under vandbeholderen.
	I vedligeholdelsesprogrammet Afkalk maskinen blev vandbeholderen ikke fyldt/isat korrekt. ■ Fyld vandbeholderen til afkalkningsmærket $\mathcal{S}$, og start afkalkningen igen.
	Filteret i vandbeholderen er tilstoppet.  ■ Rengør filteret i vandbeholderen (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, Filteret i vandbeholderen tages ud og rengøres).

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
Når espressomaskinen tændes, vises Fyld vandbeholderen, og sæt den ind, selvom beholderen er fyldt og sat ind. Espressomaskinen skyller ikke.	Der er ikke isat en afkalkningspatron. Espressomaskinen er tilkalket. ■ Sluk espressomaskinen ved tryk på tænd/sluk-tasten ①. Vent ca. 1 time. ■ Tænd espressomaskinen igen. Berør Vedligehold. og vælg herefter Afkalk maskinen, så snart Opvarmningsfase vises. ■ Afkalk espressomaskinen.
Bønnebeholderne er tomme, og meldingen Fyld bønnebeholderen vises ikke.	Bønnebeholdernes påfyldningssensorer er tilsmudset. ■ Fjern kaffebønnerne fra bønnebeholderne, fx med en støvsuger. ■ Rengør påfyldningssensorerne (se ill.) med en blød, tør klud.
Displayet viser Sæt afdrypningsbakken og affaldsbeholderen ind i maskinen, selvom begge er sat i. Selvom afdrypningsbakken er tømt, viser displayet Tøm afdrypningsbakken og affaldsbeholderen.	Afdrypningsbakken er ikke sat rigtigt i, og bliver derfor ikke registreret. ■ Tøm eventuelt afdrypningsbakken og affaldsbeholderen. ■ Saml alle dele igen, og skub afdrypningsbakken helt ind i espressomaskinen.

Fejl	Årsag og udbedring
Affaldsbeholderen er for fuld, selvom afdrypningsbakken og affaldsbeholderen er blevet tømt efter hver opfor- dring i displayet.	Dette er ingen fejl. Afdrypningsbakken er sandsynligvis blevet trukket ud, uden at affaldsbeholderen er blevet tømt. Når afdrypningsbakken trækkes ud, nulstilles den interne tæller for tømning af affaldsbeholderen. ■ Tøm altid affaldsbeholderen, når afdrypningsbakken trækkes ud.
Espressomaskinens bryggeenhed kan ikke tages ud.	Bryggeenheden er ikke i grundstilling, fx fordi døren blev åbnet under male-/eller bryggeprocessen. ■ Drej i givet fald grebet på bryggeenheden tilbage i udgangsposition. Luk døren. ■ Sluk espressomaskinen ved tryk på tænd/sluk-tasten ①. ■ Afbryd strømtilførslen ved at trække espressomaskinens stik ud af stikkontakten, eller fjern sikringen fra el-installationen. ■ Vent ca. 1 min., inden espressomaskinen tilsluttes strømforsyningsnettet og tændes igen. Bryggeenhedens motor initialiseres og kører i grundstilling. ■ Gentag om nødvendigt trinnene endnu engang.
Der løber ingen kaffedrik ud af centraludløbet. Eller der løber kun kaffedrik ud af den ene udløbsdyse.	Centraludløbet er tilstoppet. ■ Skyl kafferørene (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, Espressomaskinen skylles). Hvis kaffedrikken herefter stadig ikke løber ud, eller hvis den kun løber ud af den ene dyse: ■ Skil centraludløbet ad, og rengør alle dele omhyggeligt. ■ Sørg for, at delene monteres korrekt igen.
Der løber hverken mælk eller mælkeskum ud af centraludløbet.	Mælkerøret er tilstoppet. ■ Rengør centraludløbet, især mælkeopskumningsenheden og mælkerøret, grundigt med børsten.
Selvom der ikke tilberedes nogen drikke, eller espressomaskinen er slukket, høres en blæser.	Der er ikke tale om en fejl. Så længe fugtigheden i espressomaskinen overstiger en bestemt værdi, fortsætter blæseren i op til 30 min. efter tilberedningen af drikken og også når espressomaskinen slukker.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
Der er lys i displayet, men espressomaskinen varmer ikke og tilbereder ikke nogen drikke. Espressomaskinen kan ikke slukkes.	Udstillingsprogrammet til præsentation af espressomaskinen hos forhandlere eller i showrooms er aktiveret. ■ Deaktiver udstillingsprogrammet.

Problemer ved automatisk afkalkning

Fejl	Årsag og udbedring
Efter at espressomaskinen er blevet tændt, vises en melding om, at den automatiske afkalkning ikke kunne gennemføres.	Hvis der blev tilberedt mælk, skal mælkeslangen sættes i afdrypningspladen, og når maskinen slukkes, skal den pågældende melding i displayet bekræftes med OK. Alle udtagelige dele som fx vandbeholderen, afdrypningsbakken, bryggeenheden og centraludløbet skal være sat i. Vandbeholderen skal være fyldt med vand mindst op til afkalkningsmærket . Espressomaskinens dør var ikke lukket. ■ Bekræft meldingen med OK. ■ Sørg for, at espressomaskinen er klar til brug inden næste afkalkning.
I displayet vises: Afkalk maskinen manuelt, selvom en klar afkalkningspatron er isat. Der kan ikke tilberedes nogen drikke.	Afhængig af det anvendte vands hårdhedsgrad og brugerens brugsvaner skal espressomaskinen afkalkes af og til med vedligeholdelsesprogrammet Espressomaskinen afkalkes. Til dette skal der anvendes et egnet afkalkningsmiddel, fx Miele's afkalkningstabs. ■ Afkalk espressomaskinen med vedligeholdelsesprogrammet (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, Espressomaskinen afkalkes).

Resultat ikke tilfredsstillende

Fejl	Årsag og udbedring
Kaffedrikken er ikke varm nok.	Koppen er ikke blevet forvarmet. Jo mindre og tykkere koppen er, desto vigtigere er forvarmningen. ■ Forvarm koppen, fx med kopopvarmningen (afhængig af model).
	Bryggetemperaturen er indstillet for lavt. ■ Indstil en højere bryggetemperatur.
	Filtrene i bryggeenheden er tilstoppede. ■ Tag bryggeenheden ud, og rengør den i hånden. ■ Affedt bryggeenheden.
Drirkene løber betydeligt langsommere ud af centraludløbet. Opvarmningstiden forlænges, og espressomaskinens ydeevne er reduceret.	Espressomaskinen er tilkalket. Hvis der anvendes hårdt vand (> 20 °dH) eller espressomaskinen anvendes intensivt, skal espressomaskinen afkalkes oftere manuelt. ■ Udfør vedligeholdelsesprogrammet Afkalk maskinen. Til dette skal der bruges en afkalkningstablet.
Mælkeskummet konsistens er utilfredsstillende.	Mælketemperaturen er for høj. Kun med kold mælk (< 10 °C) kan der tilberedes godt mælkeskum. ■ Kontroller mælkens temperatur i mælkebeholderen.
	Mælkesystemet er tilstoppet. ■ Rengør centraludløbet og mælkeslangen med en lille børste.
Under maling af kaffebønner høres der højere lyde end sædvanligt.	Bønnebeholderen er blevet tømt under malingen. ■ Fyld friske kaffebønner på bønnebeholderen.
	Der kan forekomme fremmedlegemer i kaffebønnerne, fx plast eller sten. ■ Sluk straks espressomaskinen. Kontakt Miele Service.

Fejl	Årsag og udbedring
Der dannes ingen rigtig crema på kaffen eller espressoen.	Malegraden er ikke indstillet optimalt. ■ Indstil malegraden på en finere eller grovere maling.
	Bryggetemperaturen er for høj til denne kaffesort. ■ Indstil en lavere bryggetemperatur.
	Kaffebønnerne er ikke længere friske. ■ Fyld friske kaffebønner i bønnebeholderen.

Småfejl udbedres

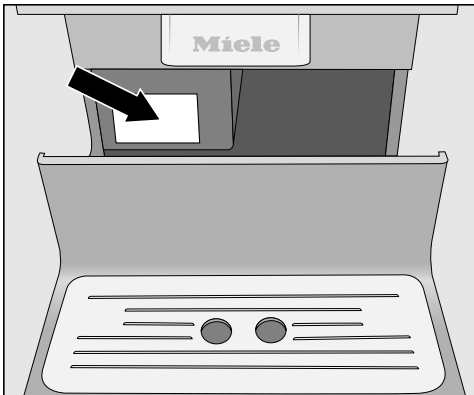
Fejl	Årsag og udbedring
Kaffen smager for tyndt. "Kaffekagerne" (portion kaffegrums) i affaldsbeholderen er bløde og smuldrende.	Der rutsjer ikke nok kaffebønner ind i maleenheden, og der brygges mindre kaffepulver. Anvendes der en mørk ristning? Meget mørkt ristede kaffebønner er ofte fedtede. Dette fedt kan blive aflejret på bønnebeholderens vægge og hæmme bønnestrømmen. ■ Tilbered en kaffedrik, og hold øje med, om kaffebønnerne i bønnebeholderen rutsjer efter. ■ Rengør bønnebeholderne oftere, hvis der anvendes meget mørke, fedtede kafferistninger. Prøv eventuelt en anden kaffesort, der er mindre fedtet.
	Der rutsjer ikke nok kaffebønner ind i maleenheden, og der brygges mindre kaffepulver. Anvendes der en kaffeblanding med meget grove kaffebønner eller meget forskellige kaffebønnestørrelser? Kaffebønnerne sætter sig muligvis fast og danner såkaldte "bønnebroer".  Risiko for at komme til skade på maleenheden, når den maler. Hvis der røres med en ske eller endda med fingrene i bønnebeholderne under maleprocessen, kan man komme til skade. Berør ikke bønnesystemet under maleprocessen. Stil ikke genstande i bønnebeholderne under maleprocessen. ■ Rør med en lille ske eller lign. i bønnebeholderne, og bevæg kaffebønnerne.
	Kaffepulverskakten er tilstoppet. ■ Støvsug kaffepulverskakten ved hjælp af den medfølgende støvsugningsenhed.

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Telefonnummeret til Miele Kundecenter fremgår af omslaget til denne dokumentation.

Model og fabrikationsnummer bedes oplyst ved henvendelse til Miele Kundecenter. Begge oplysninger findes på typeskiltet.



Miele Teknisk Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele's produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Service / Garanti

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Bestilling af servicebesøg kan foretages hos Miele Kundecenter:

- info@miele.dk
- tlf. 43 27 13 10, hverdage ml. kl. 8:00 og kl. 16:00 (fredag 15:30)

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejds løn og rejseudgifter for tekniker. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejds løn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbehandling, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Teknisk Service:

Inden Miele Teknisk Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpet omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Hvis espressomaskinen ikke skal anvendes i længere tid, og hvis den skal transporteres over lange strækninger, bør den klargøres til dette på følgende måde:

- Tøm og rengør bønnebeholderen
- Tøm og rengør vandbeholderen
- Foretag afdampning
- Tag afkalkningspatronen ud, og sæt adapteren i
- Kaffepulverskaktens støvsuges med støvsugningsenheden
- Rengør espressomaskinen indvendigt
- Sikker emballering

Vandfordampning

Espressomaskinen bør afdampes, inden den stilles til side i længere tid eller transporteres. Rørene bør især afdampes ved temperaturer under nul grader.

Ved afdampningen fjernes alt vand fra systemet for at undgå vand- og frostskafer på espressomaskinen.

Menuen Drikke vises.

⚠ Risiko for forbrænding og skoldning på udløbsdyserne.

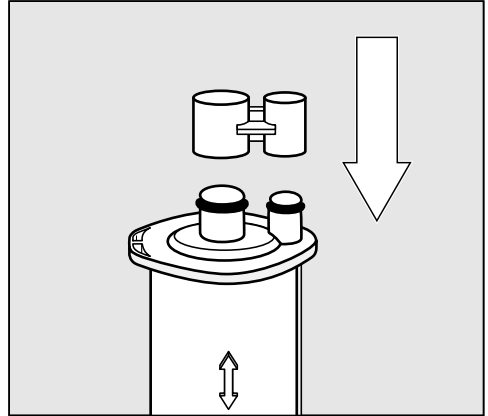
Varm vanddamp kan forårsage forbrændinger.

Undgå at holde kroppsdele under udløbene, når der kommer damp eller varme væsker ud.

Undlad at berøre de varme dele.

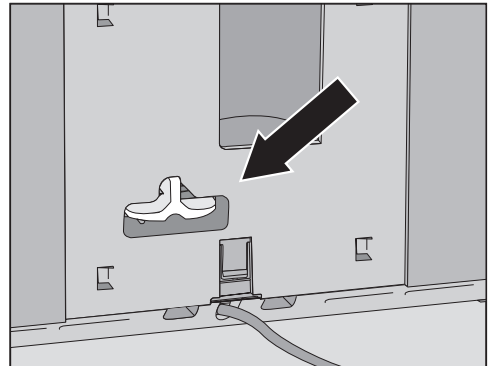
- Berør .
- Vælg Indstillinger  og herefter Service.
- Vælg Vand-fordampning og herefter Ja.

- Følg anvisningerne i displayet.



- Tag afkalkningspatronen ud, og luk den med kappen.

Afkalkningspatronen må maks. opbevares i tre uger uden for espressomaskinen. Opbevar patronen stående, mørkt og ved rumtemperatur (16 – 38 °C).



- Sæt adapteren i i stedet for afkalkningspatronen.

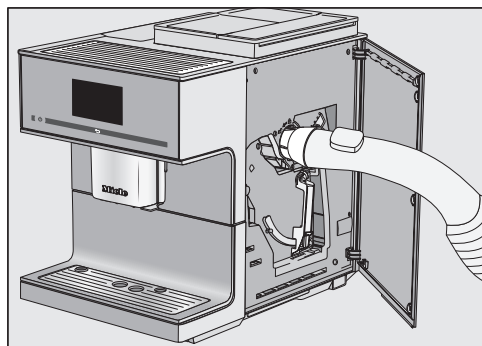
Når displayet slukker, er afdampningen færdig.

- Rengør afdrypningsbakken og affaldsbeholderen.

Transport

Kaffepulverskakten og det indvendige rum i espressomaskinen støvsuges med støvsugningsenheden

For at fjerne kaffepulverrester grundigt bør kaffepulverskakten og rummet inde i espressomaskinen støvsuges inden transport.



Læg også brugsanvisningen ned i kassen, så den er ved hånden, når espressomaskinen skal bruges igen.

- Sæt den medfølgende støvsugningsenhed i, og støvsug pulverskakten med et støvsugerrør.
- Tag bryggeenheden ud, og rengør espressomaskinen indvendigt.

Tip: Tørre kaffepulverrester kan ligeledes fjernes med støvsugeren.

- Rengør bryggeenheden, inden den sættes ind igen.

Emballering

Espressomaskinen skal være ren og tør, når den pakkes væk. Kaffepulverrester kan lave ridser i overfladen. Desuden kan kaffe-, mælke- og vandrester danne grobund for kimdannelse.

Anvend originalemballagen, inkl. styropordelene, når espressomaskinen skal pakkes væk.

Disse produkter og yderligere tilbehør kan købes via vores webshop shop.miele.dk, ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget) eller hos Miele-forhandlere.

- **Allround-mikrofiberklud**
Til fjernelse af fingeraftryk og let snavs
- **Rengøringsmiddel til mælkerør**
Til rengøring af mælkesystemet
- **Rengøringstabs**
Til affedtnng af bryggeenheden
- **Miele afkalkningspatron**
Til automatisk afkalkning
- **Afkalkningstabs**
Til manuel afkalkning
- **CJ JUG kaffekande**
Termokande til kaffe eller te
(kapacitet 1 l)
- **Miele kaffe Black Edition „One for All“**
Perfekt egnet til tilberedning af espresso, café crema og kaffespecialiteter med mælk
- **Miele kaffe “Espresso“**
Perfekt egnet til espressotilberedninger
- **Miele kaffe Black Edition „Café Crema“**
Perfekt egnet til kaffetilberedninger
- **Miele kaffe „Decaf“**
Perfekt til tilberedning af koffeinfrie kaffespecialiteter.

Sådan spares der energi

Spas energi og penge, og skån miljøet med følgende tips:

- Anvend espressomaskinen i ECO-mode (forindstillet).
- Vælg en lavere lysstyrke for lyset, eller deaktiver lyset ved tændt maskine.
- Deaktiver frakoblingstiden for lyset ved slukket espressomaskine.
- Deaktiver klokkeslætsvisningen.
- Hvis standardindstillingerne for timeren ændres, kan espressomaskinens energiforbrug øges.

I displayet vises meldingen Indstillingen medfører et højere energiforbrug.

- Sluk espressomaskinen ved tryk på tænd/sluk-tasten ①, når espressomaskinen ikke anvendes.
- Ændr timerens indstilling “Sluk efter” til 20 min. Herved slukker espressomaskinen 20 min. efter den sidste brygning af en drik eller den sidste berøring af en sensortast.
- Hvis kopperne kun forvarmes af og til, bør funktionen Kopopvarmning frakobles. Kopperne kan i stedet opvarmes med varmt vand.

Før tilslutning af espressomaskinen er det vigtigt at kontrollere, om de tilslutningsdata (spænding og frekvens), der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med de eksisterende forhold på stedet.

Disse data skal ubetinget stemme overens, så der ikke opstår skader på espressomaskinen. Spørg i tvivlstilfælde en elfagmand.

Tilslutningsdata fremgår af typeskiltet. Typeskiltet findes til venstre på espressomaskinen, når afdrypningsbakken trækkes ud.

Espressomaskinen leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da espressomaskinen derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingsystem. En sådan kan købes ved telefonisk henvendelse til vores kunde-center (tlf.nr. findes på omslaget).

Espressomaskinen må kun tilsluttes et reglementeret installeret elnet. Tilslutning skal ske til 230 V / 50 Hz og kun til en reglementeret elinstallation.

Sikring: Min. 10 A.

Stikkontakten bør sidde lige ved siden af espressomaskinen og være let tilgængelig.

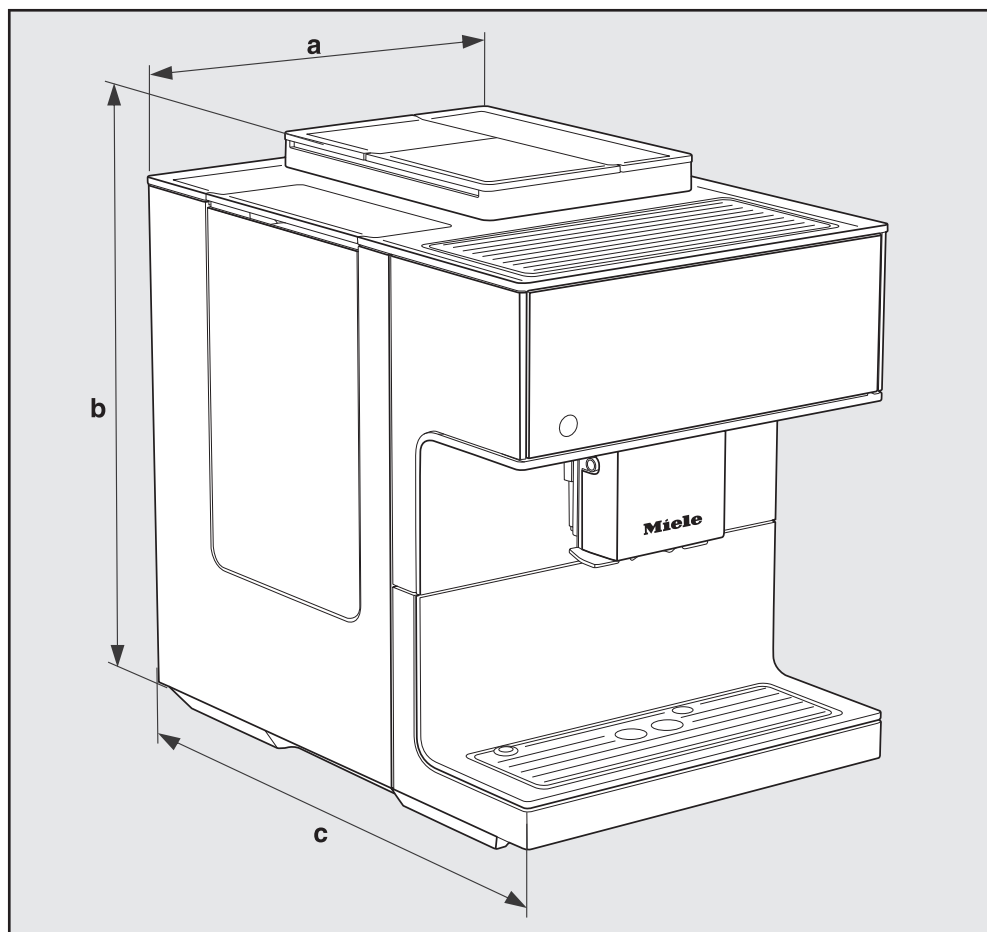
Tilslut ikke espressomaskinen til elnettet via en multistikdåse eller en forlængerledning. Disse giver ikke den nødvendige sikkerhed (brandfare).

Espressomaskinen må ikke tilsluttes **vekselrettere**. Vekselrettere anvendes ved autonome strømforsyninger, som fx solarstrøm. Spidsbelastninger kan føre til sikkerhedsafbrydelse. Elektronikken kan blive beskadiget.

Anvend ikke espressomaskinen med såkaldte **energisparestik**. Dette ville medføre reduceret strømforsyning til espressomaskinen, hvorved den bliver for varm.

En defekt tilslutningsledning må kun udskiftes af en uddannet elfagmand.

Mål



a = 311 mm

b = 420 mm

c = 445 mm

Tekniske data

Strømforbrug ved standby (indstilling ved levering):	< 0,5 watt
Pumpetryk:	Maks. 15 bar
Gennemløbsvandvarmer:	1 rustfri stål-termoblok
Mål (B x H x D):	311 x 420 x 445 mm
Nettovægt:	14,2 kg
Ledningslængde:	120 cm
Kapacitet vandbeholder:	2,2 l
Kapacitet bønnebeholdere i alt:	
Bønnebeholder A:	ca. 540 g
Bønnebeholder B:	ca. 150 g
Bønnebeholder C:	ca. 210 g
	ca. 180 g
Kapacitet mælkebeholder i rustfrit stål:	0,5 l
Kapacitet adrypningsbakke:	0,75 l
Kapacitet affaldsbeholder:	Maks. 16 portioner kaffegrums
Centraludløb:	Højdeindstillelig mellem 80–160 mm
Maleenhed:	Kegleformet maleenhed af stål
Malegrad:	Indstillelig i 5 trin
Pulverkaffeportion:	Maks. 12 g
Frekvensbånd	2,412–2,472 GHz
Maks. sendeeffekt	< 100 mW

Konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at denne espressomaskine overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig på en af følgende internetadresser:

- Produkter, Download, på www.miele.dk
- Services, Kataloger og brugsanvisninger, Brugsanvisninger på www.miele.dk/privat/kataloger-og-brugsanvisninger-385.htm ved angivelse af model eller serienummer.



Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Afdeling:
- Kundecenter
- Reception

Telefon:
43 27 13 10
43 27 11 00

E-mail:
info@miele.dk
info@miele.dk

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

CM 7750

da – DK

M.-Nr. 11 059 280 / 00